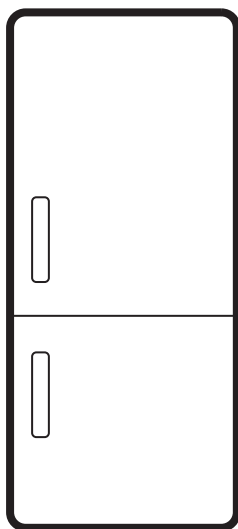




Electrolux

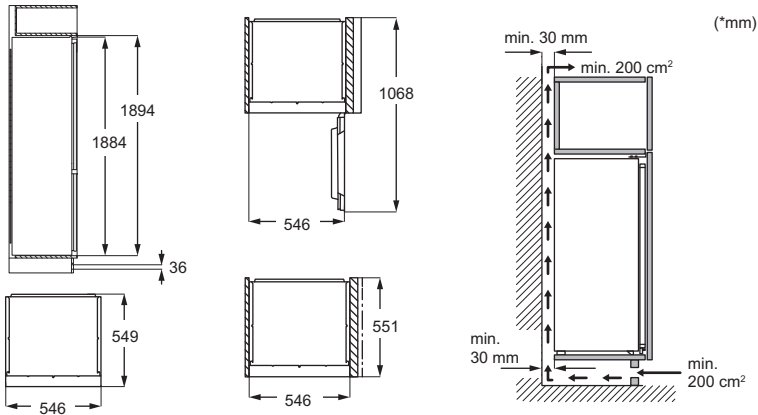


electrolux.com/register

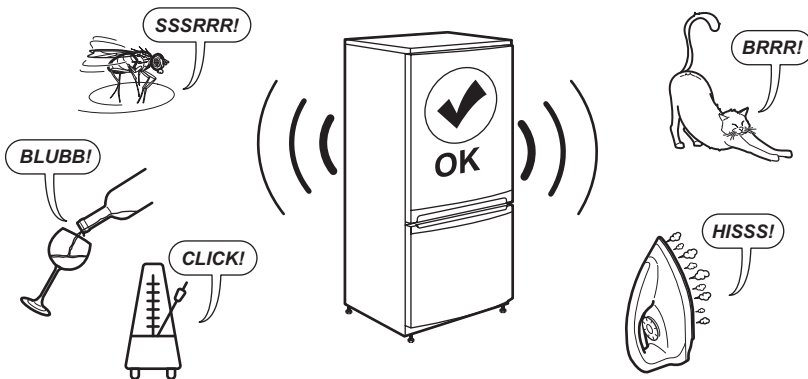


ENA7TE75S

მონტაჟი / MONTAGE / UPPSETNING / МОНТАЖ



ხმაურები / GERÄUSCHE / HÁVAÐI / ШУМЫ



ქართული

1. უსაფრთხოების ინფორმაცია.....	3
2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები.....	6
3. კონტროლის პანელი.....	8
4. ყოველდღიური გამოყენება.....	10
5. მინიმუმები და რჩევები.....	12
6. მოვლა და დასუფთავება.....	13

7. პრობლემის აღმოფხვრა.....	ენ 14
8. ტექნიკური მონაცემები.....	17
9. ინფორმაცია ტესტირების დაწესებულებებისთვის.....	17
10. გარემოსდაცვითი საკითხები.....	18

ექვემდებარება შეცვლას წინასწარი გაფრთხილების გარეშე.

1. ⚠ უსაფრთხოების ინფორმაცია

მოწყობილობის
დამონტაჟებამდე და
გამოყენებამდე,
ყურადღებით წაიკითხეთ
მოწოდებული
ინსტრუქციები.
მწარმოებელი
პასუხისმგებელი არ არის
არასწორი მონტაჟის ან
მოხმარების შედეგად
მიყენებულ რაიმე
ფიზიკურ ზიანზე ან
ზარალზე. ყოველთვის
იქონიეთ ინსტრუქციები
უსაფრთხო და
ხელმისაწვდომ ადგილზე
სამომავლო
გამოყენებისთვის.

1.1 ბავშვებისა და დაუცველი ადამიანების უსაფრთხოება

- ამ მოწყობილობის
გამოყენება შეუძლიათ
ბავშვებს 8 წლის
ასაკიდან და

შეზღუდული ფიზიკური,
გრძნობითი ან
მენტალური
შესაძლებლობის მქონე ან
გამოუცდელ
პიროვნებებს, თუ მათ
მიეცემათ მითითებები
მოწყობილობის
გამოყენებასთან
დაკავშირებით უსაფრთხო
გზით და გაიაზრებენ
დაკავშირებულ
საფრთხეებს. სათანადო
ინსტრუქტაჟის მიღების
შემდეგ, 3-დან 8 წლამდე
ასაკის ბავშვებისთვის და
პირებისთვის,
რომლებსაც აქვთ
ფართოდ გავრცელებული
და კომპლექსური
შეზღუდული
შესაძლებლობები,
ნებადართულია
მოწყობილობის
ჩატვირთვა და
გადმოტვირთვა. 3 წელზე

ნაკლები ასაკის ბავშვები
ინახება
მოწყობილობიდან, თუ
უწყვეტი
ზედამხედველობა არ
იქნება.

- ბავშვები უნდა იყვნენ
ზედამხედველობის ქვეშ,
რომ არ ითამაშონ
მოწყობილობით.
- ბავშვებმა არ უნდა
დაასუფთაონ და
მოიხმარონ
მოწყობილობა
უფროსების
ზედამხედველობის
გარეშე.
- იქონიეთ შეფუთვა
ბავშვებისგან მოშორებით
და განკარგეთ იგი
სათანადოდ.

1.2 ზოგადი უსაფრთხოება

- ეს მოწყობილობა
განკუთვნილია მხოლოდ
საკვებისა და სასმლის
შესანახად.
- ეს მოწყობილობა
განკუთვნილია ერთი
ოჯახის მიერ შინ
გამოსაყენებლად
დახურულ სივრცეში.
- ეს მოწყობილობა
შეიძლება
გამოიყენებოდეს
ოფისებში, სასტუმროს
ნომრებში, B&B-ს

ნომრებში, საოჯახო
ფერმის ტიპის
სასტუმროებსა და სხვა
მსგავს საცხოვრებლებში,
სადაც ასეთი გამოყენება
არ სცდება (საშუალო)
საყოფაცხოვრებო
მოხმარების დონეებს.

- საკვების დაბინძურების
თავიდან აცილების
მიზნით, დაიცავით
შემდეგი ინსტრუქციები:
 - არ დატოვოთ კარი ღია
დიდი ხნის
განმავლობაში;
 - რეგულარულად
გაწმინდეთ
ზედაპირები,
რომლებიც კონტაქტში
შედის საკვებთან და
დრენაჟის
ხელმისაწვდომი
სისტემები;
 - შეინახეთ უმი ხორცი
და თევზი შესაფერის
კონტეინერებში
მაცივარში იმისთვის,
რომ ისინი არ
შევიდნენ კონტაქტში
ან არ წვეთავდნენ
საკვებზე.
- გაფრთხილება: გქონდეთ
ღია სავენტილაციო
ლიობები მოწყობილობის
დახურულ სივრცეში ან
ჩაშენებულ
სტრუქტურაში, ისე რომ

ისინი არ იყოს
დაბლოკილი.

- გაფრთხილება:
გამოიყენეთ მხოლოდ
მწარმოებლის მიერ
რეკომენდებული
მექანიკური
მოწყობილობები ან სხვა
საშუალებები დნობის
პროცესის
დასაჩქარებლად.
- გაფრთხილება: არ
დააზიანოთ
მაგრილებელი წრედი.
- გაფრთხილება: არ
გამოიყენოთ
ელექტრული
ხელსაწყოები
მოწყობილობის საკვების
შესანახ
განყოფილებებში, გარდა
იმ ხელსაწყოებისა,
რომლებიც
რეკომენდებულია
მწარმოებლის მიერ.
- არ გამოიყენოთ წყლის
სპრეი და ორთქლი
მოწყობილობის
გასაწმენდად.
- გაწმინდეთ
მოწყობილობა რბილი
სველი ტილოთი.
გამოიყენეთ მხოლოდ
ნეიტრალური სარეცხი
საშუალებები. არ

გამოიყენოთ აბრაზიული
პროდუქტები,
აბრაზიული საწმენდი
ბალიშები, გამხსნელები
ან რკინის ნივთები.

- თუ მოწყობილობას
დიდი ხნის
განმავლობაში ცარიელს
დატოვებთ, გათიშეთ ის,
გააძნეთ, გაწმინდეთ,
გაამშრალეთ და
დატოვებთ კარი ღია, რათა
მოწყობილობაში არ
დაგროვდეს ობი.
- არ შეინახოთ ფეთქებადი
ნივთიერებები,
როგორიცაა
აეროზოლიანი ქილები
აალებად საწვავთან
ერთად მოცემულ
მოწყობილობაში.
- თუ კვების სადენი
დაზიანებულია, მისი
შეცვლა უნდა მოხდეს
მწარმოებლის, მისი
ავტორიზებული სერვის
ცენტრის ან მსგავსი
კვალიფიკაციის მქონე
პირების მიერ, რათა
თავიდან იქნას
აცილებული
ელექტრობასთან
დაკავშირებული
საფრთხე.

2. უსაფრთხოების ინსტრუქციები

2.1 მონტაჟი

⚠ გარფთხილება!

ეს მოწყობილობა მხოლოდ კვალიფიცირებულმა სპეციალისტმა უნდა დააყენოს.

- მოხსენით ყველა შეფუთვა.
- არ დაამონტაჟოთ და არ გამოიყენოთ დაზიანებული მოწყობილობა.
- ნუ გამოიყენებთ მოწყობილობას ინსტალაციის ინსტალაციამდე.
- მიჰყევით მოწყობილობის ინსტალაციისა და კარის საპირისპირო მხარეს დაყენებისთვის ცალკეულ ინსტრუქციებს, რომლებიც მოწოდებულია მოწყობილობასთან ერთად ან ხელმისაწვდომი ჩვენს ვებგვერდზე.
- ყოველთვის იყავით ფრთხილად მოწყობილობის გადატანისას, რადგან მძიმეა. ყოველთვის გამოიყენეთ დამცავი ხელთათმანები და თანდართული ფეხსაცმელი.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობაში ჰაერი მოძრაობს.
- პირველი მონტაჟის ან კარის საპირისპირო მხარეს გადაყენების შემთხვევაში, დაელოდეთ მინიმუმ 4 საათი დენის წყაროსთან შეერთებამდე. ეს ზეთის ნაკადს უკან კომპრესორში ჩადენის საშუალებას მისცემს.
- მოწყობილობაზე ნებისმიერი ოპერაციების შესრულებამდე (მაგ. კარის საპირისპირო მხარეს დაყენება), ამოიღეთ შტეკერი როზეტიდან.
- არ დაამონტაჟოთ მოწყობილობა რადიატორებთან ან ქურებთან, ღუმელებთან ან ღუმელის სახურავებთან, თუ სხვაგვარად არ არის მითითებული მონტაჟის ინსტრუქციაში.
- მოარიდეთ მოწყობილობა წვიმას.
- არ დაამონტაჟოთ მოწყობილობა მზის პირდაპირი სხივების ზემოქმედების ქვეშ.
- არ დაამონტაჟოთ ეს მოწყობილობა ძალიან ნესტიან ან ცივ ადგილებში.
- მოწყობილობის გადაადგილებისას, აწიეთ წინა კიდიდან, რათა იატაკი არ გაიკაწროს.
- როდესაც მოწყობილობის კარს საპირისპირო მხარეს აყენებთ, დაიცავით იატაკი ნაკაწრებისგან.

- მოწყობილობა შეიცავს გამომშრობიან ჩანთას. ეს არ არის სათამაშო. ეს არ არის საკვები. გთხოვთ, დაუყოვნებლივ გადააგდოთ.

2.2 ელექტრო კავშირი

⚠ გარფთხილება!

ხანძრისა და დენის დარტყმის რისკი.

⚠ გარფთხილება!

მოწყობილობის პოზიციაში დაყენებისას, დარწმუნდით, რომ კვების კაბელი არ გაიჭედოს ან არ დაზიანდეს.

⚠ გარფთხილება!

არ გამოიყენოთ მარავალშესაერთებლიანი გადამყვანები და დამაგრძელებლები.

⚠ სიფრთხილე!

ნებისმიერი ელექტრული სამუშაოები, რომლებიც საჭიროა მოცემული მოწყობილობის დასაყენებლად, უნდა შეასრულოს კვალიფიცირმა ელექტრიკოსმა.

- დარწმუნდით, რომ საცნობარო ფირფიტაზე მითითებული პარამეტრები თავსებადია ძირითადი დენის წყაროს ელექტრულ მნიშვნელობებთან.
- მოწყობილობა უნდა იქნას დამიწებული.
- ყოველთვის გამოიყენეთ სწორად დაყენებული დარტყმაგამძლე ბუდე.
- თუ სახლის დენის როზეტი დამიწებული არ არის, შეაერთეთ მოწყობილობა ცალკე დამიწებასთან მიმდინარე რეგულაციების შესაბამისად, კვალიფიცირებულ ელექტრიკოსთან კონსულტაციის საფუძველზე.
- დარწმუნდით, რომ არ აზიანებთ ელექტრულ კომპონენტებს (მაგ. კვების შტეკერს, კვების კაბელს, კომპრესორს). ელექტრული კომპონენტების გამოსაცვლელად დაუკავშირდით უფლებამოსილ სერვის ცენტრს ან ელექტრიკოსს.

- კვების კაბელი შტეკერთან შედარებით ქვემოთ უნდა რჩებოდეს.
- შტეფსელი როზეტთან დააკავშირეთ მხოლოდ მონტაჟის ბოლოს. დარწმუნდით, რომ როზეტთან წვდომა არის დამონტაჟების შემდეგ.
- არ მოქაჩეთ კაბელი მოწყობილობის გამოსართავად. ყოველთვის მოქაჩეთ შტეფსელით.
- ეს მოწყობილობა ერგება 13 A დენის როზეტს. თუ საჭიროა როზეტის მთავარი მცველის შეცვლა, გამოიყენეთ მხოლოდ 13 A ASTA (BS 1362) მცველი (მხოლოდ დიდი ბრიტანეთი და ირლანდია).

2.3 გამოყენება

გარფთხილება!

დაზიანების, დაწვის და დენის დარტყმის ან ზანძრის რისკი.



მოწყობილობა შეიცავს აალებად აირს, იზობუტანს (R600a), რომელიც არის ბუნებრივი აირი გარემოზე ინტენსიური ზემოქმედებით. გამოიჩინეთ სიფრთხილე, რათა არა დააზიანოთ იზობუტანის შემცველი მაგრილებელი წრედი.

- არ მოახდინოთ მოწყობილობის მოდიფიკაცია.
- ნებისმიერი ჩამენებული პროდუქტის ავტონომიური სახით გამოყენება დაუშვებელია.
- მოცემული მოწყობილობა გამოყენებული უნდა იყოს ოთახის ტემპერატურაზე 10°C - 38°C დიაპაზონში. მოწყობილობის გამართული მუშაობა გარანტირებულია მითითებული ტემპერატურული დიაპაზონის დაცვის შემთხვევაში.
- არ მოათავსოთ ელექტრული ხელსაწყოები (მაგ. ნაყინის დასამზადებელი აპარატები) მოწყობილობაში, გარდა იმ შემთხვევისა, თუ ისინი დასაშვებად მიიჩნევა მწარმოებლის მიერ.
- მაგრილებელ წრედში დაზიანების შემთხვევაში, დარწმუნდით, რომ ოთახში არ იყოს ალი და აალების წყაროები. გაანიავეთ ოთახი.
- არ დაუშვათ საგნების შენება მოწყობილობის პლასტმასის ნაწილებთან.
- არ მოათავსოთ უაღკოპოლო სასმელები საყინულეში. ეს გამოიწვევს წნევის ზემოქმედებას სასმელენის კონტინერებზე.

- არ შეინახოთ აალებადი აირი და სითხე მოწყობილობაში.
- არ დადოთ აალებადი პროდუქტი, ან სველი საგნები აალებად პროდუქტებთან ერთად მოწყობილობაში, მოწყობილობაზე ან მასთან ახლოს.
- არ შეეხოთ კომპრესორს ან კონდენსატორს. ისინი ცხელია.
- არ ამოიღოთ და არ შეეხოთ ელემენტებს საყინულიდან სველი ან ტენიანი ხელებით.
- არ გაყინოთ მეორედ უკვე დამდნარი საკვები.
- დაიცავით შენახვის ინსტრუქციები, რომლებიც მითითებულია გაყინული საკვების შეფუთვაზე.
- შეაჩვიეთ საკვები ნებისმიერ საკვებთან საკონტაქტო მასალაში საყინულე განყოფილებაში მოთავსებამდე.
- არ დაუშვათ საკვების შენება მოწყობილობის განყოფილებების შიდა კედლებთან.

2.4 შიდა განათება

გარფთხილება!

დენის დარტყმის რისკი.

- ეს პროდუქტი შეიცავს ენერგოეფექტურობის F კლასის სინათლის ერთ ან მეტ წყაროს.
- პროდუქტში არსებული ნათურა(ები) და სათადარიგო ნათურის ნაწილები დამოუკიდებლად უნდა შეიძინოთ: ეს ნათურები განკუთვნილია ექსტრემალური ფიზიკური პირობებისათვის საყოფაცხოვრებო დანადგარებში, როგორც არის ტემპერატურა, ვიბრაცია, ტენიანობა და ასევე იღებენ სასიგნალო ინფორმაციას დანადგარის საოპერაციო სტატუსის შესახებ. ისინი არ არის განკუთვნილი სხვა დანადგარებში გამოყენებისათვის და საყოფაცხოვრებო ოთახების გასანათებლად.

2.5 მოვლა და გაწმენდა

გარფთხილება!

დაზიანებისა ან მოწყობილობის გაფუჭების რისკი.

- ნებისმიერი მოვლის ოპერაციამდე, გათიშეთ მოწყობილობა და გამორთეთ შტეკერი როზეტიდან.
- მოცემული მოწყობილობა შეიცავს ნახშირწყალბადებს გამაგრილებელ

ბლოკში. ტექნომახსურება და ბლოკის ხელახლა დამუხტვა უნდა აწარმოოს მხოლოდ კვალიფიციულმა პირმა.

- რეგულარულად შეამოწმეთ პროდუქტი გაუარესების ნიშნების აღმოსაჩენად, რამაც შეიძლება ის საკვებ პროდუქტებთან კონტაქტისთვის უვარგისი გახადოს, როგორიცაა ბზარები, ბუშტუკები, დოლამინაცია, შეკუმშვა, წებოვნება, კოროზია ან ტექსტურის ან გარეგნობის სხვა თვალსაჩინო ცვლილებები. დაზიანების თავიდან ასაცილებლად, დაიცავით დასუფთავებისა და მოვლის ინსტრუქციები.
- რეგულარულად შეამოწმეთ მოწყობილობის სადრენაჟო მილი და საჭიროების შემთხვევაში, გაასუფთავეთ. თუ სადრენაჟო მილი დაბლოკილია, მოწყობილობის ძირში დაგუბდება გამდნარი წყალი.

2.6 სერვისი

- მოწყობილობის შესაკეთებლად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გამოიყენეთ მხოლოდ ორგანიზაციის სათადარიგო ნაწილები.
- გაითვალისწინეთ, რომ თვით-შეკეთებას ან არაპროფესიონალურ რემონტს შეუძლია საფრთხის შემცველი შედეგების განპირობება და შესაძლოა გააუქმოს გარანტია.
- შემდეგი სათადარიგო ნაწილები ხელმისაწვდომი იქნება მოდელის გამოშვების შეწყვეტიდან 7 წლის განმავლობაში: თერმოსტატები, ტემპერატურის სენსორები, ნაბჭიდი პლატები, სინათლის წყაროები, კარის სახელურები, კარის ანჯამები, ლანგრები და კონტენერები. კარის

მამჭიდროვებელი შუასადებები ხელმისაწვდომი იქნება მოდელის გამოშვების შეწყვეტიდან 10 წლის განმავლობაში. თქვენს ქვეყანაში ეს პერიოდი შეიძლება უფრო ხანგრძლივი იყოს. დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად ეწვიეთ ჩვენს ვებ-საიტს.

- გთხოვთ გაითვალისწინეთ, რომ ზოგიერთი მათგანი მხოლოდ ხელმისაწვდომია პროფესიონალ შემკეთებელთან და რომ ყველა სათადარიგო ნაწილი ყველა შესაბამისი მოდელისათვის არ არის განკუთვნილი.

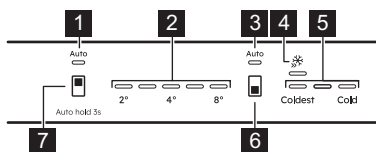
2.7 განკარგვა

⚠ გარფთხილება!

დაზიანებისა ან დაზუთვის რისკი.

- გამორთეთ მოწყობილობა დენის მთავარი წყაროდან.
- მოჭერით კვების კაბელი და გადაადგეთ.
- მოაცილეთ კარი, იმისთვის, რომ მოწყობილობაში არ მოხდეს ბავშვების ან შინაური ცხოველების ჩაკეტვა.
- მოცემული მოწყობილობის მაგრილებელი აგენტის წრედი და საიზოლაციო მასალა ოზონ-მეგობრულია.
- თბოსაიზოლაციო პენოპლასტი შეიცავს აალუბად აირს. დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ უწყებას რათა მიიღოთ ინფორმაცია იმის შესახებ, თუ როგორ უნდა მოახდინოთ მოწყობილობის სწორი უტილიზაცია.
- არ დააზიანოთ მაგრილებელი ბლოკის ის ნაწილი, რომელიც ახლოსაა თბოგადამცემთან..

3. კონტროლის პანელი



- 1 მაგიერის AI CoolAssist ინდიკატორი
- 2 მაგიერის ტემპერატურის ინდიკატორები
- 3 საყინულის AI CoolAssist ინდიკატორი
- 4 Extra Freeze ინდიკატორი

5 საყინულის ტემპერატურის ინდიკატორები

6 საყინულის განყოფილების ღილაკი / მოწყობილობის ჩართვა/გამორთვის ღილაკი

7 მაგიერის განყოფილების ღილაკი

3.1 ჩართვა/გამორთვა

ართვა

1. ჩართეთ ჩანგალი როზეტში.
2. ხანგრძლივად დააჭირეთ მოწყობილობის ჩართვა/გამორთვის ღილაკს.

ტემპერატურის ინდიკატორები აჩვენებს ტემპერატურის დაყენებულ ნაგულისხმევ დონეს.

გამორთვა

1. ხანგრძლივად დააჭირეთ მოწყობილობის ჩართვა/გამორთვის ღილაკს. ტემპერატურის ინდიკატორები ითიშება.
2. გამორთეთ შტეკერი დენის როზეტიდან.

3.2 ტემპერატურის რეგულირება

❶ ტემპერატურის დაყენება შეუძლებელია, როდესაც ფუნქცია Extra Freeze ჩართულია.

❶ ტემპერატურის დაყენება შეუძლებელია, როდესაც ფუნქცია AI CoolAssist ჩართულია.

დააყენეთ მოწყობილობის ტემპერატურა მაცივრის ან საყინულის განყოფილების ღილაკზე შეხებით.

ტემპერატურის ინდიკატორები აჩვენებს ტემპერატურის დაყენებულ დონეს.

ტემპერატურის დიაპაზონი შეიძლება განსხვავდებოდეს 2°C-სა 8°C-ს შორის (რეკომენდებულია 4°C).

❶ დაყენებული ტემპერატურის მისაღწევად საჭიროა მაქსიმუმ 24 სთ. ელკვების შეფერხების შემდეგ მოწყობილობა აღადგენს ტემპერატურის დაყენებულ დონეებს.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist არის მანქანური სწავლებით აღჭურვილი ფუნქცია, რომელიც არეგულირებს მოწყობილობის პარამეტრებს ინდივიდუალური გამოყენების ნიმუშების მიხედვით, მათ შორის კარის გაღების სიხშირისა და მოწყობილობასთან მომხმარებლის სხვა ურთიერთქმედების მიხედვით. გამოიყენეთ AI CoolAssist შემდეგი რეჟიმების ავტომატურად გასააქტიურებლად:

- ტემპერატურის მართვა: ავტომატურად არეგულირებს ტემპერატურას მაცივრისა და საყინულის განყოფილებებში, რათა უზრუნველყოს საკვების ოპტიმალური შენახვა.
- Auto Shopping Mode: სურსათის შეძენის შემდეგ ავტომატურად არეგულირებს

ტემპერატურის პარამეტრებს მაცივრის განყოფილებაში, რათა სწრაფად გააგრილოს ახლად დამატებული პროდუქტები.

- Auto Vacation Mode: ამცირებს ენერგომომხმარებას, როდესაც მოწყობილობა არ გამოიყენება ზედიზედ სამი ან მეტი დღის განმავლობაში.

ფუნქციის ჩასართავად/გამოსართავად, ხანგრძლივად, 3 წმ-ის განმავლობაში დააჭირეთ მაცივრის განყოფილების ღილაკს.

როდესაც ფუნქცია ჩართულია, ირთვება ორივე AUTO ინდიკატორი, ხოლო სხვა ინდიკატორები ითიშება.

❶ როდესაც AI CoolAssist ჩართულია, ტემპერატურის რეგულირების ღილაკი ითიშება. გამორთეთ იგი, რათა დაარეგულიროთ ტემპერატურა.

❶ AI CoolAssist-ს აქტივაცია, როდესაც ჩართულია Extra Cool ან/და Extra Freeze, გათიშავს Extra Cool-ს და Extra Freeze-ს. Extra Cool-ს და/ან Extra Freeze-ს აქტივაცია, როდესაც AI CoolAssist ჩართულია, გათიშავს AI CoolAssist-ს.

3.4 Extra Freeze ფუნქცია

ფუნქცია Extra Freeze გამოიყენება წინასწარი გაყინვის და სწრაფი გაყინვის მიზნით თანამიმდევრულად, საყინულის განყოფილებაში. მოცემული ფუნქცია აჩქარებს ახალი საკვების გაყინვას და იცავს უკვე შენახულ საკვებ პროდუქტებს გათბობისაგან.

❶ ახალი საკვების გასაყინად გაააქტიურეთ ფუნქცია Extra Freeze საკვების ჩადებაზე მინიმუმ 24 სთთ ადრე.

Extra Freeze ფუნქციის ჩასართავად/გამოსართავად, იქამდე დააჭირეთ საყინულის განყოფილების ღილაკს, სანამ Extra Freeze ინდიკატორი არ ჩაირთვება/გათიშება.

❶ ეს ფუნქცია წყვეტს მუშაობას მას შემდეგ, რაც გავა მაქსიმუმ 52 სთ.

3.5 მაღალი ტემპერატურის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი

საყინულის განყოფილებაში ტემპერატურის მატებისას საყინულის ტემპერატურის პირველი და მესამე

ინდიკატორები იციმციმებს და ამოქმედდება ხმოვანი სიგნალი.

გამაფრთხილებელი სიგნალის 1 სთ გამოსართავად დააჭირეთ ნებისმიერ ღილაკს. ხმა გამოირთვება. საყინულის ტემპერატურის პირველი და მესამე ინდიკატორები მუდმივად ანთებული იქნება 5 წმ, სანამ ხელახლა არ ასახავს საყინულის ტემპერატურას.

მას შემდეგ, რაც გავა 1 სთ, სიგნალი გადაიტვირთება, სანამ ნორმალური პირობები არ აღდგება.

თუ არცერთ ღილაკს არ დააჭერთ, ხმა ავტომატურად გამოირთვება მას შემდეგ, რაც გავა 1 სთ.

3.6 ღია კარის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი

თუ მაცივრის კარი დარჩება ღია დაახ. 5 წთ, ყველა LED ინდიკატორი ციმციმს დაიწყებს და ამოქმედდება ხმოვანი სიგნალი.

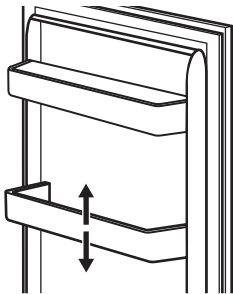
ხმის გამოსართავად დააჭირეთ ნებისმიერ ღილაკს. ხმა გამოირთვება მას შემდეგ, რაც გავა 1 სთ.

ხმოვანი სიგნალი გამოირთვება კარის დახურვის შემდეგ.

4. ყოველდღიური გამოყენება

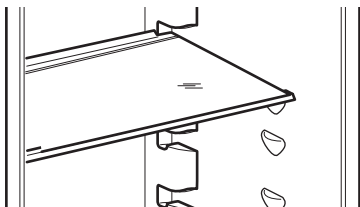
4.1 კარის თაროების განთავსება

საკვების უფრო მარტივად შესანახად, შესაძლებელია კარის თაროების სწვდასხვა სიმაღლეზე განლაგება. პოზიციის შესაცვლელად, აქაჩეთ თაროები ზემოთ.



4.2 ამოსაღები თაროები

მაცივრის კედლები რეღებულაა ალუმინის. შესაძლებელია თაროების პოზიციის შეცვლა.

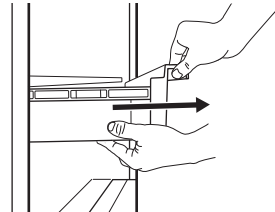


❗ არ გადაწიოთ შუშის თარო ბოსტნეულის უჯრის თავზე, რათა ჰაერი სათანადოდ მოძრაობდეს.

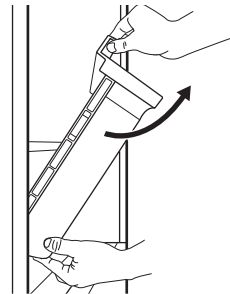
4.3 უჯრების ამოღება

უჯრის ამოსაღებად:

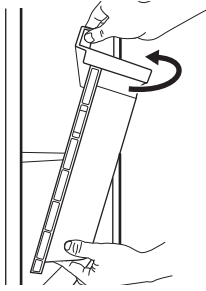
1. გამოსწიეთ უჯრა მაცივრიდან.



2. ასწიეთ უჯრის წინა ნაწილი.



3. ასწიეთ და მოატრიალეთ უჯრა, რომ გამოსწიოთ მოწყობილობიდან.



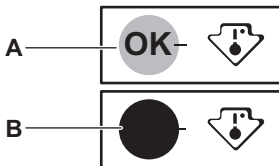
❗ ზოგიერთ მოდელში, უჯრის გამოსაღებად ჯერ საჭიროა ბოთლის სათავსოს გამოღება.

4.4 ტემპერატურის ინდიკატორი

მოწყობილობის გვერდითა კედელზე ტემპერატურის ინდიკატორია წარმოდგენილი. სიმბოლო მიუთითებს მაცივრის ყველაზე ცივ ზონაზე.

თუკი ნაჩვენებია OK (A), ახალი საკვები მოათავსეთ სიმბოლოთი მითითებულ არეში. სხვა შემთხვევაში კი (B) დაიცადეთ სულ მცირე 12 სთ და ხელახლა შეამოწმეთ.

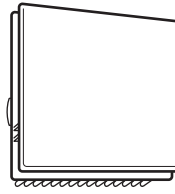
თუ მაინც ვერ მოხერხდება OK (B)-ის მიღება, დააყენეთ პარამეტრები შედარებით დაბალ ტემპერატურაზე.



4.5 ვენტილატორი

მაცივრის განყოფილება აღჭურვილია მოწყობილობით, რომელიც იძლევა საკვების სწრაფად გაგრილების საშუალებას და ინარჩუნებს შედარებით უფრო ერთგვაროვან ტემპერატურას განყოფილებაში.

მოცემული მოწყობილობა საჭიროების შემთხვევაში ავტომატურად გააქტიურდება.



❗ ვენტილატორი მუშაობს მხოლოდ მაშინ, როდესაც კარი დახურულია.

❗ არ მოხსნათ ვენტილატორის ხუფი.

4.6 ახალი საკვების გაყინვა

ახალი საკვების გასაყინად და გაყინული და სწრაფგაყინული საკვების დიდი ხნის განმავლობაში შესანახად გამოიყენეთ საყინულის განყოფილება.

გააქტიურეთ Extra Freeze ფუნქცია საყინულის განყოფილებაში საკვების გასაყინად მოთავსებამდე სულ მცირე 24 სთ-ით ადრე.

შეინახეთ ახალი საკვები პირველ განყოფილებაში ან უჯრაში ზემოდან დაწყებული, თანაბრად განაწილებით.

ნუ გადაჭარბებთ გასაყინი საკვების მაქს. ოდენობას, რომლის გაყინვაც სხვა ახალი საკვების დამატების გარეშე შესაძლებელი 24 სთ-ის ფარგლებში (იხილეთ შეფასების ფირფიტა).

როდესაც გაყინვის პროცესი დასრულდება, ავტომატურად დაყენდება მოწყობილობის წინა ტემპერატურული პარამეტრი (იხილეთ „Extra Freeze ფუნქცია“).

დამატებითი ინფორმაციისათვის იხილეთ „გაყინვასთან დაკავშირებული რჩევები“.

4.7 გაყინული საკვების შენახვა

მოწყობილობის პირველად ან გარკვეული პერიოდის გასვლის შემდეგ გამოყენებისას, გააქტიურეთ Extra Freeze ფუნქცია პროდუქტების საყინულეში მოთავსებამდე სულ მცირე 3 სთ-ით ადრე.

⚠ სიფრთხილე!

თუკი ელექტროენერგიის მიწოდება არ მოხდა შეფასების ფირფიტაზე „სამუშაო ტემპერატურაზე მიღწევის დრო“ მითითებულ პერიოდზე დიდი ხნის განმავლობაში, უნდა მოხდეს გამლღვალის საკვების დაუყოვნებლივ გამოყენება. იხილეთ „მაღალი ტემპერატურის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი“.

5. მინიშნებები და რჩევები

5.1 რჩევები ენერგიის ეკონომიასთან დაკავშირებით

- საყინულე თავდაპირველი კონფიგურაცია უზრუნველყოფს ყველაზე მაღალ ენერგოეფექტურობას.
- მაცივარი: კონფიგურაცია, რომლის დროსაც მოწყობილობის ქვედა ნაწილში განლაგებული უჯრები და თაროები თანაბრადაა განაწილებული, უზრუნველყოფს ყველაზე მაღალ ენერგოეფექტურობას. კარზე განლაგებული ჭურჭლის მდებარეობა არ ახდენს ზემოქმედებას ენერგიის ხარჯზე.
- არ გახსნათ კარი ხშირად და არ დატოვოთ ღია საჭიროზე დიდ ხანს.
- საყინულე რაც უფრო დაბალზეა დაყენებული ტემპერატურული პარამეტრი, მით უფრო მაღალია ენერგიის მოხმარება.
- მაცივარი: არ დააყენოთ ზედმეტად მაღალი ტემპერატურა გარდა იმ შემთხვევისა, როდესაც ამას მოითხოვს საკვების მახასიათებლები.
- თუ გარემოს ტემპერატურა მაღალია და ტემპერატურის მართვა დაყენებულია დაბალ ტემპერატურაზე და მოწყობილობა სრულად დატვირთულია, კომპრესორი შეიძლება უწყვეტად მუშაობდეს, რაც გამოიწვევს ყინვას ან ყინულის წარმოქმნას ასეთ შემთხვევაში, დააყენეთ ტემპერატურის რეგულატორი უფრო მაღალ ტემპერატურაზე, რაც იძლევა ავტომატური გალღობის ფუნქციის გამოყენების საშუალებას.
- არაფერი დააფაროთ ვენტილაციის გისოსებს ან უჯრებს.
- დარწმუნდით, რომ მოწყობილობაში განთავსებული საკვები პროდუქტები

არ ბლოკავს მოწყობილობის შიგნით, უკანა ნაწილში არსებული ღიობებიდან გამომავალ ჰაერს.

5.2 გაყინვასთან დაკავშირებული რჩევები

- არ გაყინოთ სითხის შემცველი ბოთლები ან ქილები, კერძოდ ნახშირორჟანგის შემცველი სასმელები. გაყინვის დროს ისინი შესაძლოა გასკდეს.
- არ ჩადოთ ცხელი საკვები საყინულე განყოფილებაში.
- ნო მოათავსებთ ახალ, გაუყინავ საკვებს უშუალოდ უკვე გაყინული საკვების გვერდით.
- მოყინვის თავიდან ასაცილებლად, არ ჭამოთ ყინულის კუბები, გაყინული წყალი ან ყინულის ლოლუები უშუალოდ საყინულოდან მათი ამოღების შემდეგ.
- დამდნარი საკვები ხელმეორედ არ გაყინოთ

5.3 რჩევები გაყინული საკვების შენახვასთან დაკავშირებით

- საყინულის განყოფილება მონიშნულია სიმბოლოთი ❄ ❄❄❄
- კარგი ტემპერატურული პარამეტრი, რომელიც უზრუნველყოფს გაყინული საკვების შენახვას, არის ტემპერატურა, რომელიც -18°C -ის ტოლია ან მასზე ნაკლები.
- მოწყობილობაში უფრო მაღალი ტემპერატურის პარამეტრმა შეიძლება გამოიწვიოს საკვების შენახვის ვადის შემცირება.
- საყინულის მთელი განყოფილება შეიძლება გამოყენებული იყოს გაყინული საკვები პროდუქტების შესანახად.

- დატოვეთ საკმარისი სივრცე საკვების გარშემო იმისათვის, რომ ჰაერი თავისუფლად მოძრაობდეს.

5.4 მაცივრის განყოფილებაში შენახვის ვადა

აკვების ტიპი	შენახვის ვადა (თვეები)
პური	3
ხილი (ციტრუსების გარეშე)	6 - 12
ბოსტნეული	8 - 10
დარჩენილი საჭმელი ზორცის გარეშე	1 - 2
რძის პროდუქტები	
კარაქი	6 - 9
რბილი ყველი (მაგ. მოცარელა)	3 - 4
მაგარი ყველი (მაგ. პარმეზანი, ჩედარი)	6
ზღვის პროდუქტები	
ცხიმოვანი თევზი (მაგ. ორაგული, სკუმბრია)	2 - 3
ნაკლებცხიმოვანი თევზი (მაგ. ვირთევზა, ბრტყელი თევზი)	4 - 6
კრევეტი	12
გასუფთავებული მოლუსკები და მიდიები	3 - 4
მომზადებული თევზი	1 - 2
ხორცი	
შინაური ფრინველი	9 - 12
ძროხის ხორცი	6 - 12
ღორის ხორცი	4 - 6
ბატკნის ხორცი	6 - 9
ძეხვი	1 - 2

აკვების ტიპი	შენახვის ვადა (თვეები)
ლორი	1 - 2
დარჩენილი საჭმელი ზორცით	2 - 3

5.5 რჩევები საკვების მაცივარში შენახვასთან დაკავშირებით

❗ ახალი საკვების განყოფილება მონიშნულია 

- კარგი ტემპერატურული პარამეტრი, რომელიც უზრუნველყოფს ახალი საკვების შენახვა, არის ტემპერატურა, რომელიც არის $+4^{\circ}\text{C}$ -ის ტოლი ან მასზე ნაკლები ტემპერატურა.
- ყოველთვის გამოიყენეთ დახურული კონტეინერები სითხეებისა და საკვებისთვის იმისთვის, რომ განყოფილებაში არ იყოს საკვების და არასასიამოვნო სუნი.
- მომზადებულ და უში საკვების ჯვარედინი დაბინძურების თავიდან ასაცილებლად, დააფარეთ მომზადებულ საკვებს და შეინახეთ უში საკვებისგან ცალკე.
- ხორცი შეფუთეთ და მოათავსეთ ბოსტნეულის უჯრის ზემოთ არსებულ შუშის თაროზე.
- გააღვეთ საკვები მაცივარში.
- არ ჩადოთ ცხელი საკვები მოწყობილობაში.
- გაასუფთავეთ ხილი და ბოსტნეული და მოათავსეთ შესაბამის უჯრაში (ბოსტნეულის უჯრა).
- ეგზოტიკურ ხილს ნუ შეინახავთ მაცივარში.
- ნუ შეინახავთ მაცივარში ისეთ ბოსტნეულს, როგორიცაა პომიდორი, კარტოფილი, ხაზვი და ნიორი.
- მაცივარში მოთავსებამდე, ბოთლებს დაახურეთ თავსახური.

6. მოვლა და დასუფთავება

⚠ გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

6.1 ინტერიერის გაწმენდა

პირველ გამოყენებამდე ინტერიერი და ყველა აქსესუარი გაწმინდეთ ნელთბილი წყლითა და ნეიტრალური საპნით, შემდეგ კი გაამშრალეთ.

⚠ სიფრთხილე!

დაუშვებელია მოწყობილობის აქსესუარების და ნაწილების რეცხვა ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.

⚠ სიფრთხილე!

მართვის პანელი სველი ტილოთი გაწმინდეთ. არ გამოიყენოთ სარეცხი საშუალებები. გაამშრალეთ მართვის პანელი რბილი ტილოთი.

6.2 პერიოდული წმენდა

რეგულარულად გაწმინდეთ მოწყობილობა:

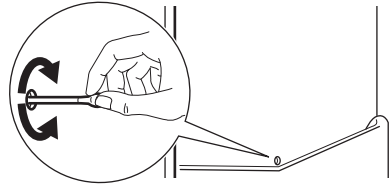
- გაწმინდეთ შიდა სივრცე და აქსესუარები ნელთბილი წყლით და ნეიტრალური საპნით. გაავლეთ და გაამშრალეთ.
- რეგულარულად გაწმინდეთ კარის შუასადებები.

6.3 მაცივრის გაღობა

მაცივრის ნორმალურ პირობებში გამოყენების შემთხვევაში, ევაპორატორიდან ყინულის ფენა თავისით ქრება. ნადნობი წყალი ჟონავს ღრმულის გავლით სპეციალურ კონტეინერში, სადაც წდება მისი აორთქლება.

რეგულარულად გაწმინდეთ მაცივრის განყოფილების არხის შუაში არსებული ნადნობი წყლის დრენაჟის ხვრელი.

გამოიყენეთ მოწყობილობასთან ერთად მოწოდებული მილების გამწმენდი.



6.4 საყინულის გადნობა

საყინულე განყოფილება ყინულს არ შეიცავს. მოწყობილობის მუშაობის დროს ყინულის ფენა არ ჩნდება შიდა კედლებზე ან საკვებზე.

6.5 პერიოდი, როდესაც მოწყობილობა არ გამოიყენება

როდესაც მოწყობილობა დიდი ხნის განმავლობაში არ გამოიყენება, მიიღეთ შემდეგი სიფრთხილის ზომები:

1. გამორთეთ მოწყობილობა დენის წყაროდან.
2. ამოიღეთ მთელი საკვები.
3. გაწმინდეთ მოწყობილობა და ყველა აქსესუარი.
4. დატოვეთ კარები ღია არასასიამოვნო სუნების თავიდან ასაცილებლად.

7. პრობლემის აღმოფხვრა

⚠ გარფთხილება!

იხილეთ უსაფრთხოების თავები.

7.1 რა უნდა გავაკეთო, თუ...

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გადაწყვეტა
მოწყობილობა არ მუშაობს.	მოწყობილობა გამორთულია.	ართეთ მოწყობილობა.
	დარწმუნდით, რომ შტექერი სწორედ შეერთებულია როზეტთან.	ჩასვით ქსელის შტექერი როზეტში.
	ქსელის როზეტში დენი არ არის.	მიუერთეთ სხვა ელექტრული მოწყობილობა ქსელის როზეტს. დაუკავშირდით კვალიფიცირებულ ელექტრიკოსს.
მოწყობილობა ხმაურიანია.	მოწყობილობა არ არის სათანადოდ დაყრდნობილი.	შეამოწმეთ, მყარად დგას თუ არა მოწყობილობა.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გადაწყვეტა
ჩართულია აკუსტიკური ან ვიზუალური გამაფრთხილებელი სიგნალი.	კარადა ცოტა ხნის წინ ჩაირთო.	იხილეთ „მაღალი ტემპერატურის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი“ ან „ღია კარის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი“.
	მოწყობილობაში ტემპერატურა ზედმეტად მაღალია.	იხილეთ „მაღალი ტემპერატურის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი“ ან „ღია კარის შესახებ გამაფრთხილებელი სიგნალი“.
	კარი ღიად არის დატოვებული.	დაკეტეთ კარი.
კომპრესორი განუწყვეტლივ მუშაობს.	ტემპერატურა შეცდომით არის დაყენებული.	იხილეთ თავი „კონტროლის პანელი“.
	მაცივარში ერთდროულად ძალიან ბევრი საკვებია მოთავსებული.	მოითმინეთ რამდენიმე საათი და შემდეგ კვლავ შეამოწმეთ ტემპერატურა.
	ოთახის ტემპერატურა ძალზე მაღალია.	იხილეთ თავი „მონტაჟი“.
	მაცივარში განთავსებული საკვები ზედმეტად თბილია.	მაცივარში შენახვამდე დაელოდეთ საკვების ოთახის ტემპერატურამდე გაგრილებას.
	კარი არ არის სწორედ დაკეტილი.	იხილეთ სექცია „კარის დახურვა“.
	Extra Freeze ფუნქცია ჩართულია.	იხილეთ თავი „Extra Freeze ფუნქციონირება“.
კომპრესორი არ იწყებს მუშაობას უშუალოდ მას შემდეგ, რაც დააჭრთ ღილაკს "Extra Freeze", ან ტემპერატურის ცვლილების შემდეგ.	კომპრესორი ამუშავდება გარკვეული დროის შემდეგ.	ეს ნორმალურია, შეცდომას ადგილი არ ჰქონია.
კარი არ არის გასწორებული ან ხელს უშლის ვენტილაციის გისოსს.	მოწყობილობა არ არის ნიველირებული.	იხილეთ მონტაჟების ინსტრუქციები.
კარს უჭირს გაღება.	თქვენ ეცადეთ კარის ხელმოერედ განსნას დახურვისთანავე.	
ნათურა არ მუშაობს.	ნათურა არის ძილის რეჟიმში.	დახურეთ და გახსენით კარი.
	ნათურა დაზიანებულია.	დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.
ზედმეტად დიდი ყინვა და ბევრი ყინულია.	კარი არ არის სწორედ დაკეტილი.	იხილეთ სექცია „კარის დახურვა“.
	შუასადები დეფორმირებულია ან დაზიანებული.	იხილეთ სექცია „კარის დახურვა“.
	საკვები სწორად არ არის შეფუთული.	შეფუთეთ საკვები სწორად.
	ტემპერატურა შეცდომით არის დაყენებული.	იხილეთ თავი „კონტროლის პანელი“.
	მოწყობილობა სრულიად დატვირთულია და დაყენებულია დაბალ ტემპერატურაზე.	დააყენეთ უფრო მაღალი ტემპერატურა. იხილეთ თავი „კონტროლის პანელი“.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გადაწყვეტა
	მოწყობილობის ტემპერატურული პარამეტრი ზედმეტად დაბალია და გარემოს ტემპერატურა ზედმეტად მაღალი.	დააყენეთ უფრო მაღალი ტემპერატურა. იხილეთ თავი „კონტროლის პანელი“.
წყალი წვეთავს მაცივრის უკანა ფირფიტაზე.	ავტომატური დნობის პროცესში ყინული დნება უკანა ფირფიტაზე.	ეს სწორი პროცესია.
მაცივრის შიგნით ზედმეტად ბევრი კონდენსირებული წყალია.	კარი ძალიან ხშირად იხსნებოდა.	გააღეთ კარი მხოლოდ როდესაც ეს საჭიროა.
	კარი ბოლომდე არ იყო დახურული.	დარწმუნდით, რომ კარი სრულად არის დახურული.
	შენახული საკვები არ იყო შეფუთული.	შეაზივით საკვები შესაფერის შეფუთვაში მოწყობილობაში შენახვამდე.
	ეს ნორმალურია, რადგან ზაფხულსა და შემოდგომაზე, ჰაერისა და საკვების მომატებული ტენიანობის გამო, შესაძლოა მეტი კონდენსატი წარმოიქმნას. მაცივარი არავითარ ტენს არ წარმოქმნის. აღნიშნული პერიოდის შემდეგ, მაცივარში ტენიანობა თავისით შემცირდება.	ზაფხულსა და შემოდგომაზე, მაცივრის შიდა ტემპერატურა დააყენეთ უფრო მაღალ მაჩვენებელზე (დაახლ. 6-7°C).
მინის თაროებზე ჩნდება წყლის წვეთები.	მაცივრის შიდა სივრცეში ზედმეტად მაღალი ტენიანობაა.	წყლის წვეთების მოსაშორებლად მინის თაროები გაწმინდეთ ტილოთი.
წყალი მაცივარში ჩადინება.	საკვები წყალს არ აძლევს წყლის კოლექტორში ჩადენის საშუალებას.	დარწმუნდით, რომ საკვები არ ეხება უკანა ფილას.
	წყლის გამოსასვები ნილი გაჭედლია.	გაწმინდეთ წყლის გამოსასვები მილი.
წყალი გაედინება იატაკზე.	დამდნარი წყლის გამოსასვები მილი არ არის მიერთებული ასაორთქლებელ ქვეშთან	მიამაგრეთ მდნარი წყლის გამოსასვები ღიობი აორთქლებით ქვეშე.
ტემპერატურის დაყენება შეუძლებელია.	ჩართულია Extra Freeze ფუნქცია.	გამორთეთ Extra Freeze ფუნქცია ხელით, ან დაელოდეთ მის ავტომატურ დეაქტივაციას. იხილეთ თავი “Extra Freeze ფუნქციონირება”
მოწყობილობაში ტემპერატურა ზედმეტად მაღალია/დაბალია.	ტემპერატურა შეცდომითაა დაყენებული.	დააყენეთ უფრო მაღალი/დაბალი ტემპერატურა.
	კარი არ არის სწორედ დაკეტილი.	იხილეთ განყოფილება „კარის დახურვა“.
	საკვები ზედმეტად ცხელია.	მაცივარში შენახვამდე დაელოდეთ საკვების გაგრილებას.
	მაცივარში ერთდროულად ძალიან ბევრი საკვებია შენახული.	მაცივარში ერთდროულად მოათავსეთ ნაკლები საკვები.

პრობლემა	შესაძლო მიზეზი	გადაწყვეტა
	კარი ზედმეტად ხშირად იხსნება.	გააღეთ კარი მხოლოდ როდესაც ეს საჭიროა.
	Extra Freeze ფუნქცია ჩართულია.	იხილეთ განყოფილება „Extra Freeze ფუნქცია“.
	მოწყობილობაში არ ცირკულირებს ცივი ჰაერი.	დარწმუნდით, რომ მოწყობილობაში ცირკულირებს ცივი ჰაერი. იხილეთ თავი „მინიმუმები და რჩევები“.
ტემპერატურის მეხუთე ინდიკატორი აციმციმდება.	კომუნიკაციის პრობლემა.	დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გაგრილების სისტემა გააგრძელებს საკვების ცივ მდგომარეობაში შენარჩუნებას, თუმცა ტემპერატურის რეგულირება შეუძლებელი იქნება.
ტემპერატურის პირველი და მეორე ინდიკატორი აციმციმდება.	ტემპერატურის სენსორის პრობლემა.	დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. გაგრილების სისტემა გააგრძელებს საკვების ცივ მდგომარეობაში შენარჩუნებას, თუმცა ტემპერატურის რეგულირება შეუძლებელი იქნება.

❗ თუ პრობლემა არ აღმოფხვრა, დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

7.2 ნათურის გამოცვლა

ნათურის გამოსაცვლელად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

7.3 კარის დახურვა

1. გაწმინდეთ კარის შუასაბეჭდები
2. კარის დასარეგულირებლად იხელმძღვანელეთ მონტაჟის ინსტრუქციებით.
3. კარის დაზიანებული შუასაბეჭდების გამოსაცვლელად დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

8. ტექნიკური მონაცემები

ტექნიკური ინფორმაცია ასახულია ენერგიის ეტიკეტსა და მოწყობილობის ქარხნულ პასპორტში, რომელიც შეიძლება განლაგებული იყოს მოწყობილობაზე ან მოწყობილობის შეგინით.

დანადგართან ერთად მოწოდებულ ეტიკეტზე არსებული QR კოდი წარმოადგენს ვებ ბმულს დანადგარის შესრულებასთან დაკავშირებული ინფორმაციისათვის EU EPREL მონაცემთა ბაზაში. შეინახეთ ენერგიის ეტიკეტი საცნობაროდ მომხმარებლის სახელმძღვანელოსთან ერთად და

დანადგართან ერთად მოწოდებულ სხვა დოკუმენტაციასთან ერთად. ასევე შესაძლებელია ამავე ინფორმაციის ნახვა EPREL-ში ბმულის <https://eprel.ec.europa.eu>, მოდელის სახელის და პროდუქტის ნომრის გამოყენებით, რომლის ნახვაც შეგიძლიათ მოწყობილობის ტექნიკური მონაცემების ფირფიტაზე. იხილეთ ვებ-ბმული www.theenergylabel.eu დეტალური ინფორმაციისათვის ენერგეტიკული მარკირების შესახებ.

9. ინფორმაცია ტესტირების დაწესებულებებისთვის

მოწყობილობის ეკოდიზაინის ვეროფიკაციისთვის მონტაჟი და

მომზადება უნდა შეესაბამებოდეს EN 62552-ს (EU, შვეიცარია და

გაერთიანებული სამეფო). ვენტილაციის მოთხოვნების, ჩაღრმავების ზომებისა და უკანა მინიმალური დაშორებებისთვის

ინილეთმონტაჟი. დამატებითი ინფორმაციისთვის დაუკავშირდით ავტორიზებულ სერვის ცენტრს.

10. გარემოსდაცვითი საკითხები

საჭიროა მასალების გადამუშავება, თუ პროდუქტზე გამოსახულია სიმბოლო . გადამუშავებისთვის შესაფუთი მასალა მოათავსეთ შესაბამის კონტეინერში. დაგვეხმარეთ გარემოს და ადამიანის ჯანმრთელობის დაცვაში ელექტრული და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების გადამუშავებით.

მოწყობილობა, რომელზეც გამოსახულია სიმბოლო  არ უნდა გადაგდოთ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. დააბრუნეთ პროდუქტი თქვენს ადგილობრივ გადასამუშავებელ ობიექტში ან დაუკავშირდით თქვენს მუნიციპალურ სამსახურს.

DEUTSCH

1. SICHERHEITSINFORMATIONEN	18
2. SICHERHEITSHINWEISE	20
3. BEDIENFELD	23
4. TÄGLICHER GEBRAUCH	24
5. HINWEISE UND TIPPS	26
6. REINIGUNG UND PFLEGE	27

7. FEHLERBEHEBUNG	28
8. TECHNISCHE DATEN	31
9. INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE	31
10. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG	31

Änderungen vorbehalten.

1. SICHERHEITSINFORMATIONEN

Lesen Sie vor der Installation und Verwendung des Geräts sorgfältig die mitgelieferten Anweisungen durch. Bei Verletzungen oder Schäden infolge nicht ordnungsgemäßer Montage oder Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen an einem sicheren und zugänglichen Ort auf.

1.1 Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung / mangelndem Wissen benutzt werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von

dieser Person Anweisungen erhalten haben, wie das Gerät sicher zu bedienen ist und welche Gefahren bei nicht ordnungsgemäßer Bedienung bestehen. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren und Personen mit sehr umfangreichen und komplexen Behinderungen dürfen das Gerät unter der Voraussetzung, dass sie ordnungsgemäß angewiesen wurden, be- und entladen. Halten Sie Kinder unter 3 Jahren vom Gerät fern, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen keine Reinigung und Wartung des Geräts ohne Beaufsichtigung durchführen.
- Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Kindern fern und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

1.2 Allgemeine Sicherheit

- Dieses Gerät ist nur zur Lagerung von Lebensmitteln und Getränken bestimmt.
- Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch im

Haushalt in Innenräumen konzipiert.

- Dieses Gerät darf in Büros, Hotelzimmern, Gästezimmern in Pensionen, Bauernhöfen und anderen ähnlichen Unterkünften verwendet werden, wenn diese Nutzung das (durchschnittliche) Nutzungs-niveau im Haushalt nicht überschreitet.
- Um eine Kontaminierung von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Hinweise:
 - Öffnen Sie die Tür nicht über längere Zeit hinweg;
 - reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können, und zugängliche Ablaufsysteme;
 - lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, so dass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
- **ACHTUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der

Einbaunische frei von Hindernissen.

- **ACHTUNG:** Versuchen Sie nicht, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.
- **ACHTUNG:** Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen.
- **ACHTUNG:** Betreiben Sie in den Lebensmittelfächern des Geräts keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Elektrogeräte.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasserspray oder Dampf.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Lappen. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Verwenden Sie keine

Scheuermittel, Scheuerschwämme, scharfe Reinigungsmittel oder Metallgegenstände.

- Wenn das Gerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.
- Bewahren Sie keine explosiven Substanzen wie Aerosoldosen mit brennbarem Treibgas in diesem Gerät auf.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Servicezentrum oder einer ähnlich qualifizierten Person zur Vermeidung einer Gefahrenquelle ersetzt werden.

2. SICHERHEITSHINWEISE

2.1 Installation

WARNUNG!

Nur eine qualifizierte Fachkraft darf die Montage des Geräts vornehmen.

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial.
- Montieren Sie ein beschädigtes Gerät nicht und benutzen Sie es nicht.
- Verwenden Sie das Gerät aus Sicherheitsgründen nicht, bevor es in den Einbauschrank gesetzt wird.
- Befolgen Sie die separaten Anweisungen für die Installation und den Wechsel des Türanschlags, die dem Gerät beiliegen oder auf unserer Website verfügbar sind.

- Seien Sie beim Umsetzen des Gerätes vorsichtig, da es sehr schwer ist. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe und festes Schuhwerk.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft um das Gerät zirkulieren kann.
- Warten Sie nach der ersten Inbetriebnahme oder dem Wechsel des Türanschlags mindestens 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen. So kann das Öl in den Kompressor zurückfließen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie am Gerät arbeiten (z. B. Wechsel des Türanschlags).
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden, Backöfen

oder Kochfeldern auf, es sei denn, in der Installationsanleitung ist etwas anderes angegeben.

- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus.
- Installieren Sie das Gerät nicht an einem Ort mit direkter Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht in Bereichen auf, die zu feucht oder kalt sind.
- Wenn Sie das Gerät verschieben, heben Sie es an der Vorderkante an, um den Fußboden nicht zu verkratzen.
- Schützen Sie den Boden beim Umkehren der Gerätetür vor Kratzern.
- Das Gerät enthält einen Beutel mit Trockenmittel. Dieser Beutel ist kein Spielzeug. Dieser Beutel ist kein Lebensmittel. Bitte entsorgen Sie ihn umgehend.

2.2 Elektrischer Anschluss

WARNUNG!

Brand- und Stromschlaggefahr.

WARNUNG!

Achten Sie bei der Montage des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

WARNUNG!

Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel.

VORSICHT!

Alle elektrischen Arbeiten, die zur Installation dieses Geräts erforderlich sind, sollten von einem/einer qualifizierten Elektriker*in durchgeführt werden.

- Stellen Sie sicher, dass die Daten auf dem Typenschild mit den elektrischen Nennwerten der Netzspannung übereinstimmen.
- Das Gerät muss geerdet sein.
- Verwenden Sie immer eine korrekt installierte Schutzkontaktsteckdose.
- Wenn die Steckdose nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften an eine separate Erdung an und wenden Sie sich an eine(n) qualifizierte(n) Elektriker*in.
- Achten Sie darauf, die elektrischen Bauteile nicht zu beschädigen (z. B. Netzstecker, Netzkabel, Kompressor). Wenden Sie sich zum Austausch

elektrischer Bauteile an das autorisierte Servicezentrum oder eine(n) Elektriker*in.

- Das Netzkabel muss unterhalb des Netzsteckers liegen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Trennen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Netzkabel ziehen. Ziehen Sie immer am Netzstecker.
- Dieses Gerät ist mit einem 13 A-Netzstecker ausgestattet. Muss die Sicherung im Netzstecker ausgetauscht werden, setzen Sie nur eine 13 A ASTA (BS 1362) Sicherung ein (nur GB und Irland).

2.3 Gebrauch

WARNUNG!

Es besteht Verletzungs-, Verbrennungs-, Stromschlag- oder Brandgefahr.



Das Gerät enthält brennbares Gas, Isobutan (R600a), ein umweltfreundliches Erdgas. Achten Sie darauf, den Kältekreislauf, der Isobutan enthält, nicht zu beschädigen.

- Führen Sie keine Änderungen am Gerät durch.
- Jegliche Verwendung des eingebauten Produkts als freistehendes Produkt ist strengstens untersagt.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz bei einer Umgebungstemperatur von 10°C bis 38°C vorgesehen. Der korrekte Betrieb des Geräts kann nur innerhalb des angegebenen Temperaturbereichs garantiert werden.
- Stellen Sie keine elektrischen Geräte (z. B. Eisbereiter) in das Gerät, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.
- Wird der Kältekreislauf beschädigt, stellen Sie bitte sicher, dass keine Flammen und Zündquellen im Raum vorhanden sind. Lüften Sie den Raum.
- Achten Sie darauf, dass keine heißen Gegenstände auf die Kunststoffteile des Geräts gelangen.
- Geben Sie keine Softdrinks in das Gefrierfach. Dadurch entsteht Druck auf den Getränkebehälter.
- Lagern Sie keine brennbaren Gase und Flüssigkeiten im Gerät.

- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Berühren Sie nicht den Kompressor oder den Kondensator. Diese sind heiß.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierfach und berühren Sie diese nicht, falls Ihre Hände nass oder feucht sind.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein.
- Befolgen Sie die Hinweise auf der Verpackung zur Aufbewahrung tiefgekühlter Lebensmittel.
- Wickeln Sie die Lebensmittel in Lebensmittelkontaktmaterial ein, bevor Sie sie in das Gefrierfach legen.
- Achten Sie darauf, dass keine Lebensmittel mit den Innenwänden der Gerätefächer in Berührung kommen.

2.4 Innenbeleuchtung



WARNUNG!

Stromschlaggefahr.

- Dieses Produkt enthält eine oder mehrere Lichtquellen der Energieeffizienzklasse F.
- Bezüglich der Lampe(n) in diesem Gerät und separat verkaufter Ersatzlampen: Diese Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen in Haushaltsgeräten standhalten, wie z. B. Temperatur, Vibration, Feuchtigkeit, oder sollen Informationen über den Betriebszustand des Gerätes anzeigen. Sie sind nicht für den Einsatz in anderen Geräten vorgesehen und nicht für die Raumbeleuchtung geeignet.

2.5 Reinigung und Pflege



WARNUNG!

Andernfalls besteht Verletzungsgefahr und das Gerät könnte beschädigt werden.

- Vor Wartungsarbeiten das Gerät deaktivieren und den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose ziehen.
- Dieses Gerät enthält Kohlenwasserstoffe in der Kühleinheit. Das Gerät darf nur von einer qualifizierten Fachkraft gewartet werden.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung, die es für den Kontakt mit Lebensmitteln ungeeignet machen könnten, wie z. B. Risse,

Blasenbildung, Ablösung, Schrumpfung, Klebrigkeit, Korrosion oder andere sichtbare Veränderungen der Textur oder des Aussehens. Um Abnutzungen vorzubeugen, befolgen Sie bitte die Reinigungs- und Pflegehinweise.

- Prüfen Sie regelmäßig den Wasserabfluss des Geräts und reinigen Sie diesen gegebenenfalls. Ist der Abfluss verstopft, sammelt sich das aufgetaute Wasser im Boden des Geräts.

2.6 Service

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an das autorisierte Servicezentrum. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- Bitte beachten Sie, dass eigene Reparaturen oder Reparaturen, die nicht von Fachkräften durchgeführt werden, die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen und zum Erlöschen der Garantie führen können.
- Die folgenden Ersatzteile werden auch nach der Einstellung des Modells 7 Jahre lang vorgehalten: Thermostate, Temperatursensoren, Platinen, Lichtquellen, Türgriffe, Türscharniere, Einsätze und Körbe. Türdichtungen sind mindestens 10 Jahre lang nach Einstellung des Modells erhältlich. Die Dauer kann in Ihrem Land länger sein. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website.
- Bitte beachten Sie, dass einige dieser Ersatzteile nur an Reparaturbetriebe geliefert werden können und nicht alle Ersatzteile für alle Modelle relevant sind.

2.7 Entsorgung



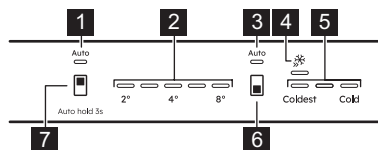
WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie die Tür, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.
- Der Kältekreislauf und die Isolierungsmaterialien dieses Gerätes sind ozonfreundlich.
- Die Isolierung enthält entzündliches Gas. Für Informationen zur korrekten Entsorgung des Gerätes wenden Sie sich an Ihre kommunale Behörde.

- Achten Sie darauf, dass die Kühleinheit in der Nähe des Wärmetauschers nicht beschädigt wird.

3. BEDIENFELD



- 1** Kühlschranksanzeige AI CoolAssist
- 2** Temperaturanzeigen im Kühlschrank
- 3** Gefrierschrank AI CoolAssist Anzeige
- 4** Extra Freeze-Anzeige
- 5** Temperaturanzeigen für den Gefrierschrank
- 6** Taste Gefrierfach / EIN/AUS-Knopf des Geräts
- 7** Knopf für das Kühlfach

3.1 EIN/AUS schalten

Einschalten

1. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
2. Halten Sie den EIN/AUS-Knopf des Geräts gedrückt.

Die Temperaturanzeigen zeigen die eingestellte Standardtemperatur an.

Ausschalten

1. Halten Sie den EIN/AUS-Knopf des Geräts gedrückt. Die Temperaturanzeigen schalten sich aus.
2. Ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose.

3.2 Temperaturregelung

i Es ist nicht möglich, die Temperatur einzustellen, wenn die Funktion Extra Freeze eingeschaltet ist.

i Es ist nicht möglich, die Temperatur einzustellen, wenn die Funktion AI CoolAssist eingeschaltet ist.

Stellen Sie die Temperatur des Geräts ein, indem Sie den Knopf des Kühlfachs oder den Knopf des Gefrierfachs antippen.

Die Temperaturanzeigen zeigen das eingestellte Temperaturniveau an.

Der Temperaturbereich kann zwischen 2°C und 8°C (empfohlen 4°C) variieren.

i Die eingestellte Temperatur wird innerhalb von 24 Std erreicht.
Nach einem Stromausfall stellt das Gerät die eingestellten Temperaturen wieder her.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist ist eine auf maschinellem Lernen basierende Funktion, die die Geräteeinstellungen anhand der individuellen Nutzungsmuster anpasst, beispielsweise der Häufigkeit der Türöffnungen und anderen Benutzerinteraktionen mit dem Gerät. AI CoolAssist verwenden, um die folgenden Smart-Modi automatisch zu aktivieren:

- Temperaturmanagement: Regelt automatisch die Temperatur in den Kühl- und Gefrierfächern, um eine optimale Lebensmittelkonservierung zu gewährleisten.
- Auto Shopping Mode: Passt die Temperatureinstellungen im Kühlschrankfach nach dem Einkauf von Lebensmitteln automatisch an, um neu hinzugefügte Artikel schnell zu kühlen.
- Auto Vacation Mode: Reduziert den Energieverbrauch, wenn das Gerät an drei oder mehr aufeinanderfolgenden Tagen nicht benutzt wird.

Halten Sie zum Aktivieren/Deaktivieren der Funktion die Taste Kühlschrankfach 3 Sek lang gedrückt.

Wenn die Funktion eingeschaltet ist, leuchten beide AUTO Anzeigen auf, während die anderen Anzeigen erlöschen.

i Die Temperaturregulierungstaste ist deaktiviert, wenn AI CoolAssist eingeschaltet ist. Schalten Sie dies aus, um die Temperatur einzustellen.

❗ Wenn AI CoolAssist aktiviert wird, während Extra Cool und/oder Extra Freeze eingeschaltet ist, werden Extra Cool und Extra Freeze deaktiviert.

Wenn Extra Cool und/oder Extra Freeze aktiviert werden, während AI CoolAssist eingeschaltet ist, wird AI CoolAssist deaktiviert.

3.4 Funktion Extra Freeze

Die Extra Freeze-Funktion dient dazu, das Gefrierfach auf das Vorgefrieren und anschließende Schnellgefrieren der Lebensmittel vorzubereiten. Diese Funktion beschleunigt das Einfrieren von frischen Lebensmitteln und schützt die bereits gelagerten Lebensmittel vor dem Aufwärmen.

❗ Um frische Lebensmittel einzufrieren, aktivieren Sie die Funktion Extra Freeze mindestens 24 Std, bevor Sie Lebensmittel in das Gerät geben.

Drücken Sie zum Aktivieren/Deaktivieren der Funktion Extra Freeze die Taste Gefrierfach, bis die Anzeige Extra Freeze aufleuchtet/erlischt.

❗ Diese Funktion stoppt nach maximal 52 Std.

3.5 Hochtemperaturalarm

Bei einem Temperaturanstieg im Gefrierfach, blinken die erste und dritte Temperaturanzeige des Gefrierfachs, und der Ton ist eingeschaltet.

Um den Alarm für 1 Std auszuschalten, drücken Sie eine beliebige Taste. Der Signalton wird ausgeschaltet. Die erste und dritte Temperaturanzeige des Gefrierfachs leuchten 5 Sek lang konstant, bevor die Temperatur des Gefrierfachs erneut angezeigt wird.

Nach 1 Std wird der Alarm erneut ausgelöst, bis die normalen Bedingungen wiederhergestellt sind.

Wenn Sie keinen Knopf drücken, schaltet sich der Ton nach etwa 1 Std aus.

3.6 Alarm - Tür offen

Wenn die Kühlschranktür ca. 5 Min lang offen gelassen wird, blinken alle LED-Anzeigen und der Ton ist eingeschaltet.

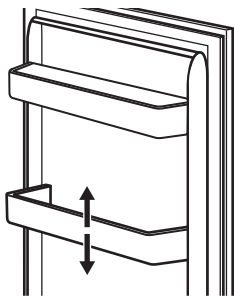
Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Ton auszuschalten. Der Signalton wird nach 1 Std ausgeschaltet.

Der Alarm schaltet sich aus, wenn die Tür geschlossen wird.

4. TÄGLICHER GEBRAUCH

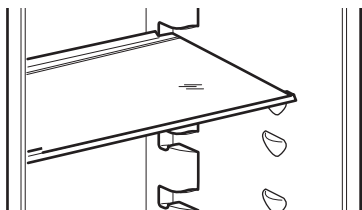
4.1 Positionieren der Türablagen

Zur leichteren Lagerung von Lebensmitteln können die Türablagen in unterschiedlichen Höhen montiert werden. Ziehen Sie die Ablage nach oben, um sie neu zu positionieren.



4.2 Bewegliche Ablagen

Die Wände des Kühlschranks sind mit Schienen ausgestattet. Sie können die Positionen der Regale ändern.

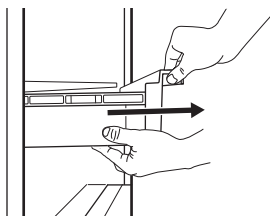


❗ Die Glasablage über der Gemüseschublade sollten jedoch nicht verstellt werden, um eine korrekte Luftzirkulation zu gewährleisten.

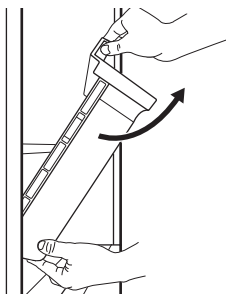
4.3 Entnehmen von Schubladen

Entnehmen der Schublade:

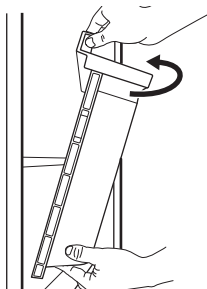
1. Ziehen Sie die Schublade aus dem Kühlschrank.



2. Heben Sie die Vorderseite der Schublade an.



3. Heben und drehen Sie die Schublade, um sie aus dem Gerät zu ziehen.



① Bei einigen Modellen ist es zum Herausnehmen der Schublade erforderlich, zuerst den Flaschenbehälter zu entfernen.

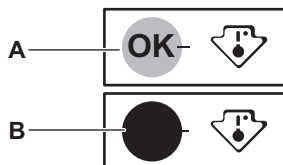
4.4 Temperaturanzeige

An der Seitenwand des Geräts befindet sich eine Temperaturanzeige. Das Symbol zeigt den kältesten Bereich im Kühlschrank an.

Wenn OK angezeigt wird (A), legen Sie frische Lebensmittel in den Bereich, der durch das Symbol gekennzeichnet ist. Wenn nicht

(B), warten Sie mindestens 12 Std und überprüfen Sie es erneut.

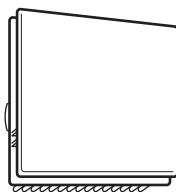
Wenn es immer noch nicht OK (B) ist, stellen Sie eine kältere Temperatur ein.



4.5 Lüfter

Das Kühlfach ist mit einer Vorrichtung ausgestattet, die das schnelle Abkühlen von Lebensmitteln ermöglicht und eine gleichmäßigere Temperatur im Fach aufrechterhält.

Diese Vorrichtung schaltet sich bei Bedarf automatisch ein.



① Der Ventilator ist nur bei geschlossener Tür in Betrieb.

① Entfernen Sie nicht die Abdeckung des Ventilators.

4.6 Einfrieren frischer Lebensmittel

Verwenden Sie das Gefrierfach zum Einfrieren frischer Lebensmittel und zur langfristigen Aufbewahrung gefrorener und tiefgefrorener Lebensmittel.

Schalten Sie die Funktion Extra Freeze mindestens 24 Std, bevor Sie die einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach hineinlegen, ein.

Lagern Sie frische Lebensmittel gleichmäßig verteilt im ersten Fach oder der ersten Schublade von oben.

Überschreiten Sie nicht die maximale Menge an Lebensmitteln, die eingefroren werden kann, ohne dass andere frische Lebensmittel innerhalb von 24 Std hinzukommen (siehe Typenschild).

Nach Abschluss des Gefriervorgangs kehrt das Gerät automatisch auf die vorherige Temperatureinstellung zurück (siehe „Extra Freeze-Funktion“).

Weitere Informationen finden Sie unter „Tipps zum Einfrieren“.

4.7 Lagerung von Tiefkühlgerichten

Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal oder nach längerem Nichtgebrauch einschalten, aktivieren Sie die Funktion Extra Freeze min-

destens 3 Std, bevor Sie Lebensmittel in das Gefrierfach legen.

 **VORSICHT!**

Wenn der Strom länger als die auf dem Typenschild unter „Anstiegszeit“ angezeigte Zeit ausgefallen ist, müssen die aufgetauten Lebensmittel sofort verbraucht werden. Siehe „Hochtemperaturalarm“.

5. HINWEISE UND TIPPS

5.1 Tipps zum Energiesparen

- Gefriergerät: Die ursprüngliche Konfiguration gewährleistet die effizienteste Nutzung von Energie.
- Kühlschrank: Die effizienteste Energienutzung wird erreicht, wenn die Schubladen im unteren Teil des Geräts eingesetzt und die Ablagen gleichmäßig angeordnet sind. Die Position der Türablagen wirkt sich nicht auf den Energieverbrauch aus.
- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als notwendig.
- Gefriergerät: Je kälter die eingestellte Temperatur, desto höher der Energieverbrauch.
- Kühlschrank: Stellen Sie die Temperatur nicht zu hoch ein, es sei denn, dies ist wegen der Beschaffenheit der Lebensmittel erforderlich.
- Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, der Temperaturregler auf eine niedrige Temperatur eingestellt und das Gerät voll beladen ist, kann es zu andauerndem Betrieb des Kompressors und damit zu Reif- oder Eisbildung am Verdampfer kommen. Stellen Sie in diesem Fall den Temperaturregler auf eine höhere Temperatur, um das automatische Abtauen zu ermöglichen.
- Bedecken Sie die Belüftungsgitter oder -öffnungen nicht.
- Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel im Inneren des Geräts eine Luftzirkulation durch die Öffnungen im hinteren Teil des Geräts zulassen.

5.2 Tipps zum Einfrieren

- Frieren Sie Flaschen oder Dosen mit Flüssigkeiten, insbesondere

- kohlendioxidhaltigen Getränken, nicht ein. Sie können beim Einfrieren explodieren.
- Geben Sie keine heißen Lebensmittel in den Gefrierraum.
- Stellen Sie frische, nicht gefrorene Lebensmittel nicht direkt neben bereits gefrorene Lebensmittel.
- Essen Sie Eiswürfel, Wassereis oder Eislutscher nicht sofort, nachdem Sie sie aus dem Gefrierschrank genommen haben, um Erfrierungen zu vermeiden.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht wieder ein.

5.3 Hinweise zur Lagerung von Tiefkühlgerichten

- Das Gefrierfach ist gekennzeichnet mit .
- Eine gute Temperatureinstellung, die die Konservierung von Tiefkühlgerichten sicherstellt, ist eine Temperatur von weniger oder gleich -18 °C.
- Eine höhere Temperatureinstellung im Gerät kann die Haltbarkeit verkürzen.
- Der gesamte Gefrierraum ist für die Lagerung von Tiefkühlprodukten geeignet.
- Lassen Sie ausreichend Platz um die Lebensmittel herum, damit die Luft frei zirkulieren kann.

5.4 Lagerdauer im Gefrierfach

Lebensmittel	Lagerdauer (Monate)
Brot	3
Früchte (außer Zitrusfrüchten)	6 - 12
Gemüse	8 - 10
Reste ohne Fleisch	1 - 2
Molkereiprodukte:	

Lebensmittel	Lagerdauer (Monate)
Butter	6 - 9
Weichkäse (z. B. Mozzarella)	3 - 4
Hartkäse (z. B. Parmesan, Cheddar)	6
Meeresfrüchte:	
Fetthaltiger Fisch (z. B. Lachs, Makrele)	2 - 3
Fettarmer Fisch (z. B. Dorsch, Flunder)	4 - 6
Shrimps	12
Muscheln und Miesmuscheln ohne Schale	3 - 4
Gekochter Fisch	1 - 2
Fleisch:	
Geflügel	9 - 12
Rindfleisch	6 - 12
Schweinefleisch	4 - 6
Lamm	6 - 9
Wurst	1 - 2
Schinken	1 - 2
Reste mit Fleisch	2 - 3

5.5 Hinweise für die Kühlung von Lebensmitteln

 Das Frischhaltefach ist mit dem Symbol für .

- Eine gute Temperatureinstellung, die die Konservierung von frischen Lebensmitteln sicherstellt, ist eine Temperatur von weniger oder gleich +4 °C.
- Verwenden Sie immer geschlossene Behälter für Flüssigkeiten und Lebensmittel, um Düfte oder Gerüche im Fach zu vermeiden.
- Um eine Kreuzkontamination zwischen gekochten und rohen Lebensmitteln zu vermeiden, decken Sie die gekochten Lebensmittel ab und trennen Sie sie von den rohen.
- Wickeln Sie das Fleisch ein und legen Sie es auf die Glasablage über der Gemüseschublade.
- Tauen Sie die Lebensmittel im Kühlschrank auf.
- Stellen Sie keine warmen Lebensmittel in das Gerät.
- Reinigen Sie Obst und Gemüse und legen Sie sie in eine dafür vorgesehene Schublade (Gemüseschublade).
- Bewahren Sie exotische Früchte nicht im Kühlschrank auf.
- Bewahren Sie Gemüse wie Tomaten, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch nicht im Kühlschrank auf.
- Schließen Sie die Flaschen, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen.

6. REINIGUNG UND PFLEGE

WARNUNG!

Sehen Sie Kapitel „Sicherheitshinweise“.

6.1 Reinigung des Innenraums

Reinigen Sie das Innere und alle Zubehörteile vor dem ersten Gebrauch mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife und trocknen Sie sie anschließend.

VORSICHT!

Das Zubehör und die Teile des Geräts sind nicht zur Reinigung im Geschirrspüler geeignet.

VORSICHT!

Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Wischen Sie das Bedienfeld mit einem weichen Lappen trocken.

6.2 Regelmäßige Reinigung

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig:

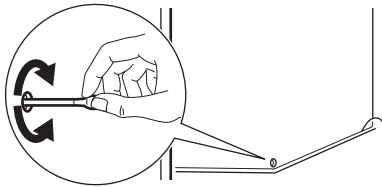
- Reinigen Sie die Innenseite und das Zubehör mit lauwarmem Wasser und etwas neutraler Seife. Spülen Sie sie ab und wischen Sie sie trocken.
- Wischen Sie die Türdichtungen regelmäßig ab.

6.3 Abtauen des Kühlschranks

Bei normalem Betrieb wird Frost automatisch aus dem Verdampfer des Kühlschranks entfernt. Das Abtauwasser fließt durch eine Wanne in einen speziellen Behälter, wo es verdampft.

Reinigen Sie regelmäßig das Abtauwasser-Ablassloch in der Mitte des Kühlschrankschrankkanals.

Verwenden Sie den Schlauchreiniger, der dem Gerät beiliegt.



6.4 Abtauen des Gefriergeräts

Das Gefrierfach ist frostfrei. Während des Betriebs des Geräts setzt sich weder an den Innenwänden noch an den Lebensmitteln Frost an.

6.5 Stillstandszeiten

Bei längerem Stillstand des Geräts müssen Sie folgende Vorkehrungen treffen:

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
2. Entfernen Sie alle Lebensmittel.
3. Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile.
4. Lassen Sie die Türen geöffnet, um unangenehme Gerüche zu vermeiden.

7. FEHLERBEHEBUNG

⚠ WARNUNG!

Sehen Sie Kapitel „Sicherheitshinweise“.

7.1 Was zu tun ist, wenn ...

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist ausgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Der Netzstecker ist nicht richtig in die Netzsteckdose eingesteckt.	Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Netzsteckdose.
	Die Netzsteckdose hat keine Netzspannung.	Schließen Sie ein anderes Elektrogerät an der Netzsteckdose an. Wenden Sie sich an eine qualifizierte Elektrofachkraft.
Das Gerät ist laut.	Das Gerät ist nicht ordnungsgemäß abgestützt.	Prüfen Sie, ob sich das Gerät in einer stabilen Position befindet.
Es wird ein akustisches oder optisches Alarmsignal ausgelöst.	Das Gerät wurde vor kurzem eingeschaltet.	Siehe „Hochtemperaturalarm“ oder „Alarm - Tür offen“.
	Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.	Siehe „Hochtemperaturalarm“ oder „Alarm - Tür offen“.
	Die Tür ist offen.	Schließen Sie die Tür.
Der Kompressor arbeitet ständig.	Die Temperatur ist falsch eingestellt.	Siehe Kapitel „Bedienfeld“.
	Es werden zu viele Lebensmittel auf einmal hineingegeben.	Warten Sie einige Stunden und prüfen Sie erneut die Temperatur.
	Die Raumtemperatur ist zu hoch.	Siehe Kapitel „Montage“.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Die in das Gerät gegebenen Lebensmittel sind zu warm.	Lassen Sie die Lebensmittel vor deren Aufbewahrung auf Raumtemperatur abkühlen.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.
	Die Funktion Extra Freeze ist eingeschaltet.	Siehe Abschnitt „Funktion Extra Freeze“.
Der Kompressor schaltet sich nicht sofort ein, nachdem Sie „Extra Freeze“ gedrückt oder die Temperatur auf einen anderen Wert eingestellt haben.	Der Kompressor startet nach einer gewissen Zeit.	Das ist normal; es ist kein Fehler aufgetreten.
Die Tür ist falsch ausgerichtet oder beeinträchtigt das Lüftungsgitter.	Das Gerät ist nicht ausgerichtet.	Siehe Montageanleitung.
Die Tür lässt sich nicht leicht öffnen.	Sie haben versucht, die Tür unmittelbar nach dem Schließen erneut zu öffnen.	
Die Lampe funktioniert nicht.	Die Lampe ist im Standby-Modus.	Schließen Sie die Tür und öffnen Sie die Tür wieder.
	Die Lampe ist defekt.	Wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum.
Zu viel Frost und Eis.	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.
	Die Dichtung ist verzogen oder verschmutzt.	Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.
	Lebensmittel sind nicht richtig verpackt.	Verpacken Sie das Essen richtig.
	Die Temperatur ist falsch eingestellt.	Siehe Kapitel „Bedienfeld“.
	Das Gerät ist voll von Lebensmitteln und auf die niedrigste Temperatur eingestellt.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein. Siehe Kapitel „Bedienfeld“.
	Die eingestellte Temperatur im Gerät ist zu niedrig, und die Umgebungstemperatur ist zu hoch.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein. Siehe Kapitel „Bedienfeld“.
Wasser fließt an der Rückwand des Kühlschranks herunter.	Während des automatischen Abtauprozesses taut das Eis an der Rückwand ab.	Das ist richtig.
Im Kühlschrank befindet sich zu viel Kondenswasser.	Die Tür wurde zu häufig geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur bei Bedarf.
	Die Tür wurde nicht vollständig geschlossen.	Achten Sie darauf, dass die Tür vollständig geschlossen ist.
	Die aufbewahrten Lebensmittel waren nicht verpackt.	Packen Sie die Lebensmittel richtig ein, bevor Sie diese in das Gerät legen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Es ist normal, dass sich im Sommer und Herbst aufgrund der erhöhten Luft- und Lebensmittelfeuchtigkeit mehr Kondensation bilden kann. Ein Kühlschrank produziert keine Feuchtigkeit. Nach dieser Zeit nimmt die Luftfeuchtigkeit im Kühlschrank von selbst ab.	Stellen Sie den Kühlschrank im Sommer und Herbst auf die wärmere Temperatur ein (ca. 6-7 °C).
Auf den Glasregalen befinden sich Wassertropfen.	Im Kühlschrank befindet sich zu viel Feuchtigkeit.	Wischen Sie die Glasablagen mit einem Tuch ab, um die Wassertropfen zu entfernen.
Wasser fließt innerhalb des Kühlschranks.	Lebensmittel verhindern das Abfließen des Wassers in den Wassersammler.	Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel nicht die Rückwand berühren.
	Der Wasserablauf ist verstopft.	Reinigen Sie den Wasserablauf.
Wasser fließt auf den Boden.	Der Tauwasserablauf ist nicht an die Verdampfungsschale über dem Kompressor angeschlossen.	Bringen Sie den Tauwasserablauf an der Verdampfungsschale an.
Die Temperatur kann nicht eingestellt werden.	Die Extra Freeze Funktion ist eingeschaltet.	Schalten Sie die Extra Freeze Funktion manuell aus oder warten Sie, bis sie sich automatisch deaktiviert. Siehe Abschnitt „Funktion Extra Freeze“.
Die Temperatur im Gerät ist zu niedrig / zu hoch.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie eine höhere / niedrigere Temperatur ein.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe Abschnitt „Schließen der Tür“.
	Die Lebensmittel sind zu heiß.	Lassen Sie die Lebensmittel vor der Aufbewahrung abkühlen.
	Zu viele Lebensmittel werden gleichzeitig aufbewahrt.	Bewahren Sie weniger Lebensmittel gleichzeitig auf.
	Die Tür wurde zu oft geöffnet.	Öffnen Sie die Tür nur bei Bedarf.
	Die Funktion Extra Freeze ist eingeschaltet.	Siehe Abschnitt „Funktion Extra Freeze“.
	Im Gerät herrscht keine Kaltluftzirkulation.	Stellen Sie sicher, dass kalte Luft im Gerät zirkuliert. Siehe Kapitel „Hinweise und Tipps“.
Die fünfte Temperaturanzeige blinkt.	Kommunikationsproblem.	Wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum. Das Kühlsystem hält die Lebensmittel weiterhin kalt, aber eine Temperaturanpassung ist nicht möglich.
Die erste oder zweite Temperaturanzeige blinkt.	Problem mit dem Temperatursensor.	Wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum. Das Kühlsystem hält die Lebensmittel weiterhin kalt, aber eine Temperaturanpassung ist nicht möglich.

 Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum.

7.2 Austauschen der Lampe

Wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum, um die Lampe auszutauschen.

7.3 Schließen der Tür

1. Reinigen Sie die Türdichtungen.
2. Informationen zum Einstellen der Tür finden Sie in den Installationsanweisungen.

3. Um die defekten Türdichtungen auszutauschen, wenden Sie sich an das autorisierte Servicezentrum.

8. TECHNISCHE DATEN

Die technischen Informationen finden Sie auf der Energieplakette und auf dem Typenschild des Geräts, das sich am oder im Gerät befinden kann.

Der QR-Code auf der Energieplakette des Geräts bietet einen Web-Link zu Informationen über die Geräteleistung in der EU EPREL-Datenbank. Bewahren Sie daher die Energieplakette als Referenz zusammen mit dieser Bedienungsanleitung und allen an-

deren Unterlagen, die mit dem Gerät geliefert wurden, auf. Es ist auch möglich, die gleichen Informationen in EPREL zu finden, indem Sie den Link <https://eprel.ec.europa.eu> sowie den Modellnamen und die Produktnummer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden, verwenden. Beachten Sie den Link www.theenergylabel.eu bezüglich detaillierter Informationen zur Energieplakette.

9. INFORMATIONEN FÜR PRÜFINSTITUTE

Die Installation und Vorbereitung des Geräts zur Überprüfung der Ökodesign-Vorgaben muss den Anforderungen von EN 62552 (EU, Schweiz und UK) entsprechen. Bitte beachten Sie Montage für die Anforderungen an die

Belüftung, die Einbaumaße und die Mindestabstände hinten. Kontaktieren Sie das autorisierte Servicezentrum für weitere Informationen.

10. INFORMATIONEN ZUR ENTSORGUNG

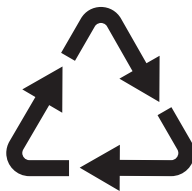
Ihre Pflichten als Endnutzer



Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zurückgenommen werden, es darf also **nicht** in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z. B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Verreiber (siehe zu deren Rücknahmepflichten unten) abgegeben werden. Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll sondern über die bereitgestellten Recyclingbe-

hälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz auch elektrische und elektronische Geräte.

Rücknahmepflichten der Verreiber in Deutschland

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Verreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Verreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager- und -versandflächen für Lebensmittel vorhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen ent-

sprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z. B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten, und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Verreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.

Rücknahmepflichten von Verreibern und andere Möglichkeiten der Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten in der Region Wallonien

Verreiber, die Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bei der Lieferung von Neugeräten Altgeräte desselben Typs, die im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie die Neugeräte erfüllen, kostenlos vom Endverbraucher zurückzunehmen. Dies gilt auch bei der Lieferung von neuen Elektro- und Elektronikgeräten oder beim Fernabsatz.

Darüber hinaus ist jeder, der Elektro- und Elektronikgeräte auf einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² verkauft, verpflichtet, Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (Elektrokleingeräte), im Ladengeschäft oder in unmittelbarer Nähe kostenlos zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht vom Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes abhängig gemacht werden.

Die Rücknahme von Elektro- und Elektronikgeräten kann auch auf Containerplätzen oder zugelassenen Recyclinghöfen erfolgen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeindeverwaltung.

ÍSLENSKA

1. ÖRYGGISUPPLÝSINGAR.....	33
2. ÖRYGGISLEIÐBEININGAR.....	34
3. STJÓRNBOÐ.....	37
4. DAGLEG NOTKUN.....	38
5. ÁBENDINGAR OG GÓÐ RÁÐ.....	40
6. UMHIRÐA OG HREINSUN.....	41

7. BILANALEIT.....	41
8. TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR.....	44
9. UPPLÝSINGAR FYRIR PRÓFUNARSTOFNANIR.....	44
10. UMHVERFISSJÓNARMÍÐ.....	44

Með fyrirvara á breytingum.

1. ⚠ ÖRYGGISUPPLÝSINGAR

Fyrir uppsetningu og notkun heimilistækisins skal lesa meðfylgjandi leiðbeiningar vandlega. Framleiðandinn ber ekki ábyrgð á neinum meiðslum eða skemmdum sem leiða af rangri uppsetningu eða notkun. Geymdu alltaf leiðbeiningarnar á öruggum stað þar sem auðvelt er að nálgast þær til síðari notkunar.

1.1 Öryggi barna og viðkvæmra einstaklinga

- Börn, 8 ára og eldri og fólk með minnkaða líkamlega-, skyn- eða andlega getu, eða sem skortir reynslu og þekkingu, mega nota þetta tæki, ef þau eru undir eftirliti eða hafa verið veittar leiðbeiningar varðandi örugga notkun tækisins og ef þau skilja hættuna sem því fylgir. Börn á aldrinum 3 til 8 ára og einstaklingar með mjög mikla og flókna fötlun er leyfilegt að setja í og taka úr heimilistækinu, að því tilskildu að þau hafi fengið almennilegar leiðbeiningar. Halda ætti börnum yngri en 3 ára frá heim-

ilistækinu nema þau séu undir stöðugu eftirliti.

- Hafa ætti eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með heimilistækið.
- Börn eiga ekki að hreinsa eða framkvæma notandið á heimilistækinu án eftirlits.
- Haltu öllum umbúðum frá börnum og fargaðu þeim á viðeigandi hátt.

1.2 Almenn öryggi

- Þetta heimilistæki er eingöngu fyrir geymslu á matvörum og drykkjum.
- Þetta heimilistæki er hannað til notkunar innanhúss á heimilum.
- Þetta heimilistæki má nota á skrifstofum, í herbergjum hótela, herbergjum gestahúsa, bændagistingum og öðrum sambærilegum gisti-rymum þar sem notkun er ekki meiri en almenn heimilisnotkun.
- Til að forðast spillingu matvæla skal virða eftirfarandi leiðbeiningar:
 - Hafðu hurðina ekki opna um lengri tíma;

- hreinsaðu reglubundið fleti sem geta komist í snertingu við matvæli og aðgengileg frárennsliskerfi;
- geymdu hrátt kjöt og fisk í hentugum ílátum í kæli-iskápnum þannig að það komist ekki í snertingu við eða leki niður á önnur matvæli.
- VIÐVÖRUN: Haltu loftræstingaropum, í afgirðingu heimilistækisins eða í innbyggðu rými, lausu við hindranir.
- VIÐVÖRUN: Notaðu ekki vélrænan búnað eða aðrar aðferðir til að hraða afísunarferli, annan en þann sem framleiðandinn mælir með.
- VIÐVÖRUN: Skemmdu ekki kælimiðilsrásina.
- VIÐVÖRUN: Notaðu ekki rafmagnstæki inni í geymsluhólfum matvæla í heimilistækinu, nema þau séu af þeirri tegund sem framleiðandinn mælir með.
- Notaðu ekki vatnsúða og gufu til að hreinsa heimilistækið.
- Hreinsaðu heimilistækið með mjúkum rökum klút. Notaðu aðeins hlutlaus þvottaefni. Notaðu ekki neinar vörur með svarfefnum, stálull, leysiefni eða málmhluti.
- Þegar heimilistækið er tómt um lengri tíma skal slökkva á því, afísa, hreinsa, þurrka og skilja hurðina eftir opna til að koma í veg fyrir að mygla myndist inni í tækinu.
- Geymdu ekki sprengifim efni eins og úðabrusa með eldfimu drifefni í þessu heimilistæki.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður framleiðandi, viðurkennd þjónustumiðstöð, eða svipað hæfur aðili að endurnýja hana til að forðast hættu.

2. ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

2.1 Upsetning

AÐVÖRUN!

Einungis til þess hæfur aðili má setja upp þetta heimilistæki.

- Fjarlægðu allar umbúðir.

- Ekki setja upp eða nota skemmt heimilistæki.
- Notaðu ekki heimilistækið áður en þú setur upp innbyggða virkið af öryggisástæðum.
- Fylgdu leiðbeiningum fyrir uppsetninguna og leiðbeiningum um hvernig á að vixla hurðum sem fylgja með heimilistækinu og finna má á vefsíðunni okkar.

- Alltaf skal sýna aðgát þegar heimilistækið er fært vegna þess að það er þungt. Notaðu alltaf öryggishanska og lokaðan skóbúnað.
- Gakktu úr skugga um að að loft geti flætt í kringum heimilistækið.
- Við fyrstu uppsetningu eða eftir að hurðinni hefur verið snúið við skaltu bíða í að minnsta kosti 4 klukkustundir áður en heimilistækið er tengt við rafmagn. Þetta er til að olían nái að flæða aftur í þjöppuna.
- Áður en þú framkvæmir einhverjar aðgerðir á heimilistækinu (t.d. snýrð við hurðinni) skaltu taka klóna úr rafmagnsinnstungunni.
- Ekki setja heimilistækið upp nálægt hitagjöfum (ofnum) eða eldavélum, bókunarofnum eða helluborðum, nema annað sé tekið fram í leiðbeiningum um uppsetningu.
- Ekki hafa heimilistækið berskjaldað gagnvart rigningu.
- Ekki setja heimilistækið upp þar sem það verður fyrir beinu sólarljósi.
- Ekki setja þetta heimilistæki upp á svæðum þar sem er of mikill raki eða of kalt.
- Þegar þú færir til heimilistækið, skaltu lyfta brúninni að framan til að koma í veg fyrir að þú rispir gólfíð.
- Verndaðu gólfíð gegn rispum þegar hurð heimilistækisins er snúið við.
- Heimilistækið inniheldur poka af þurrkefni. Þetta er ekki leikfang. Þetta er ekki matvara. Vinsamlegast fargaðu því samstundis.

2.2 Rafmagnstenging

AÐVÖRUN!

Hætta á eldi og raflosti.

AÐVÖRUN!

Þegar heimilistækið er staðsett skaltu tryggja að rafmagnssnúran sé hvorki klemmd né skemmd.

AÐVÖRUN!

Notaðu ekki fjöltengi eða framlengingar-snúrur.

VARÚÐ!

Fagmenntaðir rafvirkjar eiga að sinna allri raflagnavinnu í tengslum við uppsetningu þessa heimilistækis.

- Gakktu úr skugga um að færibreyturnar á merkiplötunni samræmist rafmagnsgildum rafveitunnar.
- Heimilistækið verður að vera jarðtengt.
- Notaðu alltaf rétt uppsettar einangraðar innstungur.
- Ef innstungan á heimilinu er ekki jarðtengt, þarf að jarðtengja heimilistækið í aðskilda jörð til að uppfylla nógildandi reglugerðir. Hafið samband við fagmenntaðan rafvirkja.
- Gakktu úr skugga um að rafmagnsihlutir verði ekki fyrir skemmdum (t.d. rafmagnsklói, snúran, þjappan). Hafa skal samband við viðurkennda þjónustumiðstöð eða rafvirkja til að skipta um rafmagnsihluti.
- Rafmagnssnúran verður að liggja neðar en rafmagnsklói.
- Aðeins skal tengja rafmagnsklóna við rafmagnsinnstunguna í lok uppsetningarferlisins. Gakktu úr skugga um að rafmagnsklói sé aðgengileg eftir uppsetningu.
- Ekki aftengja tækið með því að toga í rafmagnssnúruna. Taktu alltaf í innstunguna sjálfa.
- Þetta heimilistæki er búið 13 A rafmagnskló. Ef nauðsynlegt er að skipta um öryggi í rafmagnsklónni skal nota 13 A ASTA (BS 1362) öryggi (aðeins Bretland og Írland).

2.3 Notkun

AÐVÖRUN!

Hætta á meiðslum, bruna, raflosti eða eldsvoða.



Heimilistækið inniheldur eldfimt gas, ísóbútan (R600a), náttúrulegt gas, sem er mjög umhverfisvænt. Gættu þess að valda ekki skaða á kælrásinni sem inniheldur ísóbútan.

- Ekki gera breytingar þessu heimilistæki.
- Það er harðbannað að nota þessa innbyggðu vöru sem frístandandi tæki.
- Þetta heimilistæki er ætlað til notkunar við stofuhita á bilinu frá 10°C til 38°C. Þetta tilgreinda hitastigssvið tryggir rétta virkni heimilistækisins.

- Ekki láta rafmagnstæki (s.s. ísgerðarvélur) í tækið nema það sé tekið fram af framleiðanda að þau þoli það.
- Ef rafrásir kælibúnaðarins skemmast skal gæta þess að það sé enginn logi eða kveikjugjafar í herberginu. Loftræstu herbergið.
- Ekki láta heita hluti snerta þá hluta heimilistækisins sem eru úr plasti.
- Ekki setja gosdrykki í frystihólf. Við það myndast þrýstingur innan í drykkjarilátinu.
- Ekki nota heimilistækið til að geyma eldfimar lofttegundir eða vökva.
- Setjið ekki eldfim efni eða hluti bleytta með eldfimum efnum í, nálægt, eða á heimilistækið.
- Ekki snerta þjöppuna eða þéttinn. Þau eru heit.
- Ekki fjarlægja eða snerta hluti úr frystihólfinu ef hendur þínar eru rakar eða blautar.
- Ekki endurfrysta mat sem búið er að þíða.
- Fylgdu geymsluleiðbeiningunum á umbúðum frystra matvæla.
- Vefðu matnum inn áður en þú setur hann í frystihólf.
- Leyfið ekki matvælum að komast í snertingu við innri vegg heimilistækishólfanna.

2.4 Innri lýsing

⚠ AÐVÖRUN!

Hætta á raflosti.

- Þessi vara inniheldur einn eða fleiri ljósgjafa í orkunýtniflokknum F.
- Varðandi ljós inni í þessari vöru og varaljós sem eru seld sér: Þessum ljósum er ætlað að þola ófgafullar aðstæður í heimilistækjum á borð við hitastig, titring, raka eða er ætlað að senda upplýsingar um notkunarástand tækisins. Þau eru ekki ætluð til að nota í öðrum tækjum og henta ekki sem lýsing í herbergjum heimila.

2.5 Umhirða og hreinsun

⚠ AÐVÖRUN!

Hætta á meiðslum eða skemmdum á heimilistækinu.

- Áður en viðhald fer fram skal slökkva á heimilistækinu og aftengja rafmagnsklóna frá rafmagnsinnstungunni.
- Þetta heimilistæki inniheldur vetniskolefni í kælibúnaðinum. Einungis hæfur aðili má sinna viðhaldi og endurhleðslu þessa tækis.

- Leitaðu reglulega að merkjum um slit á tækinu sem gera það óhentugt fyrir matarsnertingu, til að mynda sprungur, blóðrur, flögnun, rýrnun, klístur, tæringu eða aðrar sjáanlegar breytingar í áferð eða útliti. Farðu eftir leiðbeiningum er varða hreinsun og umhirðu til að koma í veg fyrir slit.
- Það þarf að skoða frárennsli tækisins reglulega og þrifa það eftir þörfum. Ef frárennslið er stíflað, getur afþiðið vatn safnast fyrir neðst í tækinu.

2.6 Þjónusta

- Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að gera við heimilistækið. Nota skal eingöngu upprunalega varahluti.
- Vinsamlegast athugaðu að ef þú eða einhver sem ekki er fagmaður gerir við getur það haft afleiðingar varðandi öryggi og gæti ógilt ábyrgðina.
- Eftirfarandi varahlutir eru fáanlegir í að minnsta kosti 7 ár eftir að framleiðslu gerðarinnar hefur verið hætt: hitastillar, hitaskynjarar, prentplötur, ljósgjafar, hurðahandföng, hurðalamir, bakkar og grindur. Hurðapéttingar eru fáanlegar í að minnsta kosti 10 ár eftir að framleiðslu gerðarinnar hefur verið hætt. Verið gæti að tímalengdin sé ekki lengur fáanleg í þínu landi. Farðu á vefsíðu okkar fyrir frekari upplýsingar.
- Vinsamlegast athugaðu að suma þessara varahluta geta aðeins atvinnuviðgerðaraðilar fengið og ekki eru allir varahlutir viðeigandi fyrir allar gerðir.

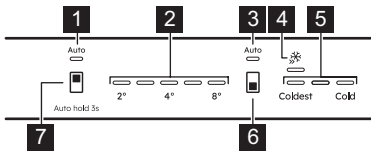
2.7 Förgun

⚠ AÐVÖRUN!

Hætta á meiðslum eða köfnun.

- Aftengið heimilistækið frá rafmagnsgjafanum.
- Klippa rafmagnssnúruna af og fleygið henni.
- Fjarlægjið hurðina til að koma í veg fyrir að börn eða dýr geti lokast inni í tækinu.
- Kælirásin og einangrunarefnið á tækinu eru ósónvæn.
- Einangrunarfroðan inniheldur eldfimar lofttegundir. Hafið samband við sveitarfélagið til að fá upplýsingar um hvernig á að farga heimilistækinu á réttan hátt.
- Ekki valda skaða á hluta kælieiningarinnar sem er nálægt hitaskiptinum.

3. STJÓRNBORÐ



- 1 AI CoolAssist vísir kælis
- 2 Hitastigsvísir fyrir kæli
- 3 AI CoolAssist vísir fyrir frystihólf
- 4 Extra Freeze vísir
- 5 Hitastigsvísir fyrir frystihólf
- 6 Hnappur fyrir frystihólf / Hnappur til að KVEIKJA/SLÖKKVA á tækinu
- 7 Hnappur fyrir kæli

3.1 Kveikt / slökkt

Kveikja

1. Stingið klónni í samband við rafmagnsinnstungu.
2. Ýttu á og haltu inni hnappinum til að KVEIKJA/SLÖKKVA á tækinu.

Hitastigsvísarnir sýna sjálfgefið innstíllt hitastig.

Slökkt

1. Ýttu á og haltu inni hnappinum til að KVEIKJA/SLÖKKVA á tækinu. Það slokknar á hitastigsvísunum.
2. Aftengdu klóna frá rafmagnsinnstungunni.

3.2 Hitastilling

❗ Ekki er mögulegt að stilla hitastigið þegar kveikt er á Extra Freeze aðgerðinni.

❗ Ekki er mögulegt að stilla hitastigið þegar kveikt er á AI CoolAssist aðgerðinni.

Stilltu hitastig heimilistækisins með því að ýta á hnappinn fyrir kælihlófið eða hnappinn fyrir frystihólf.

Hitastigsvísar sýna innstíllt hitastig.

Hitastigið getur verið mismunandi á milli 2°C til 8°C (mælt með 4°C).

❗ Hitastillingunni þarf að ná innan 24 klst. Eftir rafmagnsleysi fer heimilistækið aftur á innstíllt hitastig.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist er eiginleiki vélarinnar sem lærir að aðlaga stillingar tækisins út frá notkunar- mynstri einstaklinga, þar á meðal hversu oft hurð er opnuð og annarri notkun notandans á tækinu. Notaðu AI CoolAssist til að virkja sjálfkrafa eftirfarandi snjallhami:

- hitastýring: stjórnar sjálfkrafa hitastigi í kælinum og frystinum til að tryggja bestu mögulegu geymslu á matvælum.
- Auto Shopping Mode: aðlagar sjálfkrafa hitastillingar í kælihlófinu eftir matvöruinnkaup til að kæla fljótt vörurnar sem nýlega hafa verið settar inn í kælinn.
- Auto Vacation Mode: dregur úr orkunotkun þegar tækið er ekki í notkun í þrjá daga samfleytt eða lengur.

Til að kveikja/slökka á aðgerðinni skaltu halda inni hnappnum fyrir kælihlófið í 3 sek.

Þegar kveikt er á aðgerðinni kvikna báðir AUTO vísar en slokknar á öðrum vísunum.

❗ Stilling á hitastigi er óvirk þegar kveikt er á AI CoolAssist. Slökktu á því til að stilla hitastigið.

❗ Ef kveikt er á AI CoolAssist á meðan Extra Cool og/eða Extra Freeze er í gangi, afvirkjar Extra Cool og Extra Freeze. Ef kveikt er á Extra Cool og/eða Extra Freeze, þegar AI CoolAssist er í gangi, afvirkjar AI CoolAssist.

3.4 Extra Freeze aðgerð

Extra Freeze aðgerðin er notuð til að forfrysta og hraðfrysta í röð í frystihólfinu. Þessi aðgerð flýtur frystingu ferskra matvæla og ver matvæli sem þegar eru í geymslu frá því að hitna.

❗ Til að frysta fersk matvæli skal virkja Extra Freeze aðgerðina minnst 24 klst áður en maturinn er settur í frystihólf.

Til að slökka/kveikja á Extra Freeze aðgerðinni skaltu ýta á hnappinn fyrir frystihólf þar til slokknar/kvikna á Extra Freeze vísunum.

❗ Aðgerðin stöðvast eftir að hámarki 52 klst.

3.5 Aðvörun um háan hita

Þegar hitastigið hækkar í frystihólfinu þá blikka fyrsti og þriðji hitastigsvísar frystisins og hljóðið fer á.

Ýtið á einhvern hnapp til að afvirkja viðvörunina fyrir 1 klst. Það slokknar á hljóðinu. Fyrsti og þriðji hitastigsvísar frystisins loga í 5 sek áður en hitastigið á frystinum sést að nýju.

Eftir 1 klst endurræstist viðvörunin þangað til eðlilegar aðstæður hafa náðst.

Ef þú ýtir ekki á neinn hnapp slekkur hljóðið á sér eftir 1 klst.

3.6 Aðvörun fyrir opna hurð

Ef hurð kælikápsins er skilin eftir opin í um 5 mín, blikka öll LED-ljós og hljóðmerki fer í gang.

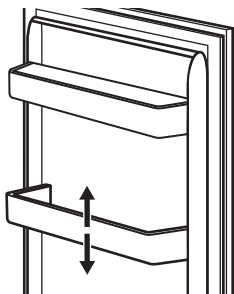
Ýtið á hvaða hnapp sem er til að slökkva á hljóðinu. Það slokknar á hljóðinu eftir 1 klst.

Aðvörunin hættir eftir að hurðinni hefur verið lokað.

4. DAGLEG NOTKUN

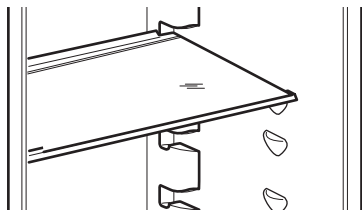
4.1 Hurðarhillurnar staðsettar

Til að auðvelda geymslu matvæla er hægt að setja hurðarhillurnar í mismunandi hæðir. Lyftu hillunni upp til að staðsetja að nýju.



4.2 Færanlegar hillur

Veggir kælikápsins eru búnir rennum. Þú getur breytt staðsetningunni á hillunum.

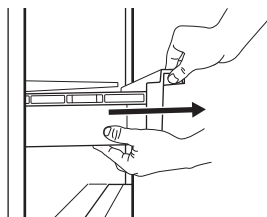


❗ Færið ekki glerhilluna fyrir ofan grænmetisskúffuna, til að tryggja rétt loftstreymi.

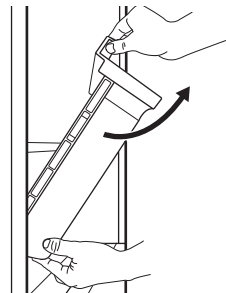
4.3 Skúffur fjarlægðar

Fjarlægðu skúffuna:

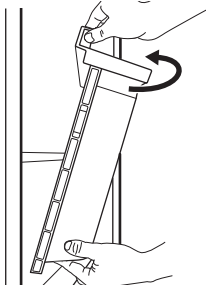
1. Dragðu skúffuna út úr kælikápnunum.



2. Lyftu upp framhluta skúffunnar.



3. Lyftu og snúðu skúffunni til að draga hana út úr heimilistækinu.



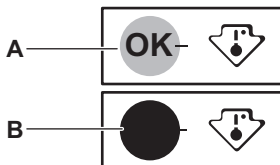
❗ Í sumum gerðum er nauðsynlegt að fjarlægja flöskuhólfíð áður en að skúffan er fjarlægð

4.4 Vísir fyrir hitastig

Það er hitamælir á hliðarvegg heimilistækisins. Táknið gefur til kynna kaldasta svæðið í kælikápnunum.

Ef OK birtist (A) skaltu setja fersk matvæli á svæði sem gefið er til kynna með tákninu. Ef ekki (B) skaltu bíða í að minnsta kosti 12 klst og reyna aftur.

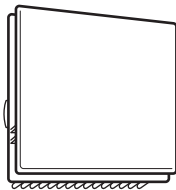
Ef það er enn ekki OK (B) skaltu stilla á kaldara hitastig.



4.5 Vifta

Kælihólfíð er með viftu sem gerir kleift að kæla matinn hratt og heldur jafnara hitastigi í hólfinu.

Þessi búnaður virkjust sjálfkrafa þegar þörf er á.



❗ Viftan gengur aðeins þegar hurðin er lokuð.

❗ Ekki fjarlægja lokið á viftunni.

4.6 Frysta fersk matvæli

Notaðu frystihólfíð til þess að frysta fersk matvæli og geyma frosin og djúpfrost matvæli til lengri tíma.

Virkja skal Extra Freeze aðgerðina minnst 24 klst áður en maturinn sem á að frysta er settur í frystihólfíð.

Dreifið fersku matvælunum jafnt yfir fyrsta hólfíð eða skúffuna talið ofan frá.

Farðu ekki yfir hámarks magn matvæla sem hægt er að frysta án þess að bæta öðrum ferskum mat í 24 klst (sjá merkiplötu).

Að frystiferlinu loknu, fer heimilistækið sjálfkrafa aftur í fyrri hitastillingu (sjá „Extra Freeze aðgerðina“).

Til að fá frekari upplýsingar, sjá „Ábendingar um frystingu“.

4.7 Geymsla á frosnum matvælum

Þegar heimilistækið er virkjað í fyrsta sinn eða eftir notkunarhlé skal virkja Extra Freeze aðgerðina í að minnsta kosti 3 klst áður en vörurnar eru settar í frystihólfíð.

⚠ VARÚÐ!

Ef rafmagnið hefur verið slökkt lengur en gildið sem sýnt er á merkiplötu undir „hækkunartími“ verður að nota affrysta matarins tafarlaust. Sjá „Aðvörðun um háan hita“.

5. ÁBENDINGAR OG GÓÐ RÁÐ

5.1 Ábendingar um orkusparnað

- Frystir: Upprunalega uppsetningin tryggir hagkvæmstu orkunotkunina.
- Kælir: Hagkvæmasta orkunotkunin er tryggð í þeirri uppsetningu að skúffunum í neðri hluta heimilistækisins og hillunum sé dreift jafnt. Staðsetning kassa í hurð hefur ekki áhrif á orkunotkun.
- Ekki opna hurðina oft eða hafa hana opna lengur en nauðsyn krefur.
- Frystir: Því kaldari sem stillingin er, því meiri orku notar hún.
- Kælir: Ekki stilla á of háan hita nema eiginleikar matarins krefjist þess.
- Ef umhverfishitastigið er hátt, hitastýringin stillt á lágan hita og heimilistækið fullhlaðið, getur verið að þjappan sé stöðugt í gangi, en það getur valdið því að hrím eða ís hlaðist utan á eiminn. Í þessu tilfelli skaltu stilla hitastýringuna í átt að hærri hitastigi til að leyfa sjálfvirka affrystingu.
- Ekki hylja loftræstiristarnar eða götin.
- Gakktu úr skugga um að matvaran inni í heimilistækinu leyfi lofti að flæða út um göt aftan á innanverðu heimilistækinu.

5.2 Ábendingar um frystingu

- Ekki frysta flöskur eða dósir með vökva í, sérstaklega kolsýrða drykki. Þær gætu sprungið þegar þær eru frystar.
- Ekki láta heitan mat í frystihólfíð.
- Ekki setja ferskan, ófrosinn mat beint við hliðina á matvælum sem þegar eru frosin.
- Ekki borða ísmola, vatnsís eða íspinna strax eftir að þeir hafa verið teknir úr frysti til að forðast að verða fyrir kala.
- Ekki endurfrysta þiðin matvæli.

5.3 Ábendingar um geymslu á frosnum mat

- Frystihólfíð er merkt með  ***.
- Góð hitastilling sem varðveitir frosna matvöru er -18°C eða lægri.
- Sé hærrí hiti stilltur fyrir heimilistækið getur það leitt til styttri endingartíma fyrir vörurnar.
- Allt frystihólfíð hentar fyrir geymslu á frosnum vörum.
- Skildu eftir nægilegt pláss í kringum matvælin til að loft nái að flæða vel um þau.

5.4 Endingartími fyrir frystihólf

Tegund matvæla	Endingar-tími (mán-uðir)
Brauð	3
Ávextir (fyrir utan sítrusávexti)	6 - 12
Grænmeti	8 - 10
Afgangar án kjöts	1 - 2
Mjólkurvörur:	
Smjör	6 - 9
Mjúkur ostur (t.d. mozzarella)	3 - 4
Harður ostur (t.d. parmesan, cheddar)	6
Sjávarfang:	
Feitur fiskur (t.d. lax, makrill)	2 - 3
Magur fiskur (t.d. þorskur, flundra)	4 - 6
Rækjur	12
Skelfiskur og kræklingur án skelja	3 - 4
Eldaður fiskur	1 - 2
Kjöt:	
Alifuglakjöt	9 - 12
Nautakjöt	6 - 12
Svínakjöt	4 - 6
Lambakjöt	6 - 9
Pylsur	1 - 2
Skinka	1 - 2
Afgangar með kjöti	2 - 3

5.5 Ábendingar um góða kælingu

 Ferskvöruhólfíð er merkt með .

- Góð hitastilling sem varðveitir ferska matvöru er +4°C eða lægri.
- Notaðu alltaf lokuð ilát fyrir vökva og fyrir mat, til að forðast að lykt eða bragð safnist í hólfíð.
- Til að forðast víxlmengun á milli eldaðrar og óeldaðrar matvöru, skal þekja eldaða matvöru og halda henni aðskildri frá hrárrí matvöru.

- Pakkaðu kjöti inn í hentugar umbúðir og settu það á glerhilluna fyrir ofan grænmetisskúffuna.
- Affrystu matinn sem er inni í kælinum.
- Ekki stinga heitri matvöru inn í heimilistækið.
- Hreinsaðu ávexti og grænmeti og settu í þar til gerða skúffu (grænmetisskúffu).

- Ekki geyma framandi ávexti í kælinum.
- Ekki geyma grænmeti, eins og tómata, kartöflur, lauk og hvítlauk, í kælinum.
- Lokaðu flöskunum áður en þú setur þær inn í kælinn.

6. UMHIRÐA OG HREINSUN

⚠ AÐVÖRUN!

Sjá kafla um öryggismál.

6.1 Innra byrði hreinsað

Fyrir fyrstu notkun skal hreinsa innanvert rým-
ið og alla fylgihluti með volgu vatni og hlut-
lausri sápu og þurrka síðan.

⚠ VARÚÐ!

Aukahlutir og hlutar heimilistækisins eru
ekki ætlaðir fyrir uppþvottavélar.

⚠ VARÚÐ!

Hreinsaðu stjórnborðið með rökum klút.
Ekki nota neitt þvottaefni. Þurrkaðu stjórn-
borðið með mjúkum klút.

6.2 Reglubundin hreinsun

Hreinsaðu búnaðinn reglulega:

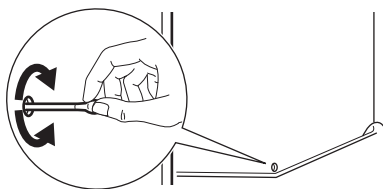
- Hreinsaðu innra byrðið og aukahlutina með volgu vatni og hlutlausri sápu. Skolaðu og þurrkaðu vel.
- Þurrkaðu hurðarþéttingarnar reglulega.

6.3 Affrysting kælisins

Hrímið eyðist sjálfkrafa úr eimi kæliholfsins við eðlilega notkun. Vatnið eftir affrystinguna lekur út í gegnum trekt ofan í sérstakt ilát þar sem það gufar upp.

Hreinsaðu reglulega afrennslisgatið fyrir vatn-
ið eftir affrystinguna í miðri rás kæliholfsins.

Notaðu rörahreinsinn sem fylgir með heimilis-
tækinu.



6.4 Affrysting frystisins

Frystihólfið er hrímalaust. Það er ekkert hrími á
innanverðum veggjum rýmisins né á matvör-
unni þegar heimilistækið er í gangi.

6.5 Tímabundið ekki í notkun

Þegar heimilistækið er ekki í notkun til lengri
tíma, skal grípa til eftirfarandi ráðstafana:

1. Aftengja tækið frá rafmagni.
2. Fjarlægja allan mat.
3. Hreinsa heimilistækið og alla aukahluti þess.
4. Hafa skal hurðirnar opnar til að koma í veg fyrir vonda lykt.

7. BILANALEIT

⚠ AÐVÖRUN!

Sjá kafla um öryggismál.

7.1 Hvað skal gera ef...

Vandamál	Möguleg ástæða	Lausn
Heimilistækið virkar ekki.	Slökkt er á heimilistækinu.	Kveiktu á heimilistækinu.
	Rafmagnsklóin er ekki rétt tengd við rafmagnsinnstunguna.	Tengdu klóna við rafmagnsinnstunguna með réttum hætti.
	Það er ekkert rafmagn á rafmagnsinnstungunni.	Tengdu annað raftæki við rafmagnsinnstunguna. Hafðu samband við faglærðan rafvirkja.
Heimilistækið gefur frá sér mikinn hávaða.	Heimilistækið er ekki með réttan stuðning.	Kannaðu hvort heimilistækið sé stöðugt.
Heyranleg eða sjónræn aðvörun er í gangi.	Nýlega hefur verið kveikt á skápn-um.	Sjá „Aðvörun um háan hita“ eða „Aðvörun fyrir opna hurð“.
	Hitastig heimilistækisins er of hátt.	Sjá „Aðvörun um háan hita“ eða „Aðvörun fyrir opna hurð“.
	Hurðin hefur verið skilin eftir opin.	Lokaðu hurðinni.
Þjappan gengur samfelld.	Hitastig er rangt stillt.	Sjá „Stjórnborð“ kaflann.
	Of mikið magn af matvöru er sett inn í einu.	Bíddu í nokkrar klukkustundir og athugaðu svo hitastigið aftur.
	Stofuhitinn er of hár.	Sjá „Uppsetning“ kaflann.
	Matvara sem látin er í heimilistækið er of heit.	Leyfðu matvörunni að klóna að stofuhita áður en hún er sett inn til geymslu.
	Hurðin er ekki nægilega vel lokuð.	Sjá „Hurðinni lokað“ hlutann.
	Kveikt er á Extra Freeze aðgerðinni.	Sjá kaflann „Extra Freeze Aðgerð“.
Þjappan fer ekki strax í gang eftir að ýtt er á „Extra Freeze“, eða eftir að hitastigi er breytt.	Þjappan ræsist eftir nokkurn tíma.	Þetta er eðlilegt, engin villa hefur komið upp.
Hurðin er skökk eða rekst í loftræst-iristina.	Tækið er ekki lárétt.	Sjá leiðbeiningar um uppsetningu.
Hurð opnast ekki auðveldlega.	Þú reyndir að opna hurðina aftur strax eftir að þú lokaðir henni.	
Ljósið virkar ekki.	Ljósið er í reiðuham.	Lokaðu og opnaðu hurðina.
	Ljósið er bilað.	Hafðu samband við viðurkenndu þjónustumiðstöðina.
Það er of mikið hrím og klaki.	Hurðin er ekki nægilega vel lokuð.	Sjá „Hurðinni lokað“ hlutann.
	Þéttiborðinn er afmyndaður eða óhr-einn.	Sjá „Hurðinni lokað“ hlutann.
	Matvælum er ekki rétt pakkað inn.	Pakkaðu matvælum rétt inn.
	Hitastig er rangt stillt.	Sjá „Stjórnborð“ kaflann.
	Heimilistækið er fullhlaðið og er stillt á lægsta hitastig.	Stilltu hærra hitastig. Sjá „Stjórnborð“ kaflann.
	Hitastigið sem stillt er á heimilistæk-inu er of lágt og umhverfishitastig er of hátt.	Stilltu hærra hitastig. Sjá „Stjórnborð“ kaflann.

Vandamál	Möguleg ástæða	Lausn
Vatnið flæðir á afturplötu kælikápsins.	Á meðan á sjálfvirka affrystingarferlinu stendur, bræðir það frostið á afturplötunni.	Þetta er í lagi.
Of mikið vatn þéttist innan í kælinum.	Hurðin var opnuð of oft.	Opnaðu hurðina aðeins þegar nauðsynlegt er.
	Hurðinni var ekki lokað til fulls.	Gakktu úr skugga um að hurðinni sé lokað til fulls.
	Geymdum mat var ekki pakkað.	Pakkaðu mat í hentugar pakkningar áður en þú setur hann í heimilistæk-ið.
	Það er eðlilegt að yfir sumarið og haustið geti myndast meiri þétting vegna aukins lofts og raka í matvæl-um. Kælinn framleiðir engan raka. Eftir þetta tímabil minnkar rakastigið í kælinum af sjálfu sér.	Á sumrin og haustin skaltu stilla hitastigið í kælinum hærra (u.þ.b. 6-7°C).
Það eru vatnsdropar á glerhillunum.	Það er of mikill raki inni í kælinum.	Þurrkaðu vatnsdropana af glerhillun-um með mjúkum klút.
Vatn rennur inn í kælinn.	Matvara hindrar að vatnið renni inn í vatnssafnarann.	Gakktu úr skugga um að matvaran snerti ekki aftari plötuna.
	Vatnsúttakið er stíflað.	Þrífðu vatnsúttakið.
Vatn flæðir á gólfinu.	Vatnsbræðsluúttakið er ekki tengt við uppgufunarbakkann fyrir ofan þjöppuna.	Tengdu vatnsbræðsluúttakið við uppgufunarbakkann.
Ekki er hægt að stilla hitastigið.	Kveikt er á Extra Freeze aðgerð.	Slökktu handvirkir á Extra Freeze að-gerð, eða bíddu þar til hún afvirkjast sjálfkrafa. Sjá kaflana „Extra Freeze Aðgerð“.
Hitastig heimilistækisins er of lágt/hátt.	Hitastigið er ekki rétt stillt.	Stilltu hitastigið hærra/lægra.
	Hurðin er ekki nægilega vel lokað.	Sjá „Hurðinni lokað“ hlutann.
	Matvælin eru of heit.	Láttu matvöruna kólna fyrir geymslu.
	Of mikið af matvöru er geymd í einu.	Geymdu minna af matvöru í einu.
	Hurðin hefur verið opnuð of oft.	Opnaðu hurðina aðeins ef nauðsyn krefur.
	Kveikt er á Extra Freeze aðgerðinni.	Sjá kaflann „Extra Freeze Aðgerð“.
	Það er ekkert kalt loftflæði í heimilis-tækinu.	Gakktu úr skugga um að það sé kalt loftflæði í heimilistækinu. Sjá kaflann „Ábendingar og góð ráð“.

Vandamál	Möguleg ástæða	Lausn
Fimmti hitastigsvísirinn blikkar.	Samskiptavandi.	Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð. Kælikerfið mun halda áfram að halda matvöru kalðri, en aðlögun hitastigs verður ekki möguleg.
Fyrsti eða annar hitastigsvísir blikkar.	Vandamál með hitaskynjara.	Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð. Kælikerfið mun halda áfram að halda matvöru kalðri, en aðlögun hitastigs verður ekki möguleg.

❗ Ef vandamálið hverfur ekki skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð.

7.2 Skipt um ljósið

Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að fá nýja peru.

7.3 Hurðinni lokað

1. Þrífið þéttiborða hurðarinnar.

2. Skoðaðu uppsetningarleiðbeiningar til að stilla hurðina.
3. Til að skipta um gallaðar hurðarþéttingar skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð.

8. TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

Tæknilegar upplýsingar eru á orkumerkingu og á merkiplötu tækisins, sem getur verið staðsett á tækinu eða inni í því.

QR-kóðinn á orkumerkingunni sem fylgir þessu tæki, gefur upp tengil á vefsíðu varðandi upplýsingar um frammistöðu tækisins í gagnagrunni EU EPREL. Geymdu orkumerkimiðann til uppflettingar ásamt notandahandbókinni og öllum öðrum skjölum sem fylgja með

þessu heimilistæki. Það er einnig mögulegt að nálgast sömu upplýsingar í EPREL með því að nota tengilinn: <https://eprel.ec.europa.eu> og gerðarheiti og framleiðslunúmer sem finna má á merkiplötu heimilistækisins. Sjá tengilinn: www.theenergylabel.eu varðandi ítarlegar upplýsingar um orkumerkingar.

9. UPPLÝSINGAR FYRIR PRÓFUNARSTOFNANIR

Uppsetning og undirbúningur heimilistækisins fyrir vistvæna vottun verður að samræmast EN 62552 (ESB, Sviss og Bretland). Skoðaðu kaflann Uppsetning um loftræstingarkröfur,

innfellingarmál, og lágmarksbil að aftan. Hafðu samband við viðurkennda þjónustuaðila til að fá frekari upplýsingar.

10. UMHVERFISSJÓNARMÍÐ

Settu efni með tákninu . Settu umbúðirnar í viðeigandi ílát til endurvinnslu. Verndið umhverfið og heilbrigði manna með því að endurvinna raf- og rafefindabúnaðarúrgang heimilistækja. Fargaðu ekki

heimilistækjum sem merkt eru með tákninu  með heimilisúrgangi. Skilið vörurni á staðbundna endurvinnslustöð eða hafið samband við staðaryfirvöld.

РУССКИЙ

1. ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	45
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	47
3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....	50
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	51
5. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....	53
6. УХОД И ОЧИСТКА.....	55

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	55
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	58
9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ.....	58
10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	59

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с прилагаемой к нему инструкцией. Изготовитель не несет ответственности за любые травмы или ущерб, возникшие вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните эту инструкцию в безопасном и доступном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Этот прибор может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями

только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать изделие и дающих им представление об опасности, связанной с его эксплуатацией. Детям в возрасте от трех до восьми лет, а также лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья разрешается загружать и разгружать прибор при условии надлежащего инструктажа. Детям младше трех лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор взрослых.

- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте их надлежащим образом.

1.2 Общая безопасность

- Этот прибор предназначен только для хранения продуктов питания и напитков.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.
- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных жилых помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- Во избежание загрязнения продуктов соблюдайте

те следующие инструкции:

- не оставляйте дверцу открытой на долгое время;
- регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с пищей и доступными частями систем слива;
- при хранении в холодильнике сырых мяса и рыбы подбирайте им подходящие контейнеры так, чтобы они не касались других продуктов и не закапывали их.
- **ВНИМАНИЕ!** Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или во встроенной конструкции.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.
- **ВНИМАНИЕ!** Не повреждайте контур холодильника.
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте электроприборы в отделениях для хранения продуктов, если они не

рекомендованы производителем.

- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду и пар.
- Протрите прибор мягкой влажной тканью. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.
- При оставлении прибора пустым в течение длительного времени выключите его, разморозьте, очистите, вытрите и ос-

тавьте дверцу открытой во избежание образования плесени внутри прибора.

- Не используйте прибор для хранения взрывоопасных веществ, таких как аэрозольные баллоны с взрывоопасным газом-вытеснителем.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом.

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Не эксплуатируйте прибор до его установки в мебель, в которую он должен быть встроен, в целях соблюдения мер безопасности.
- Следуйте отдельным инструкциям по установке прибора и перевешиванию дверцы, которые прилагаются к прибору или размещены на нашем веб-сайте.
- Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.

- Убедитесь, что вокруг прибора имеется циркуляция воздуха.
- При первом запуске или после перевешивания дверцы подождите не менее 4 часов, прежде чем подключать прибор к сети электропитания. Это позволит маслу стечь обратно в компрессор.
- Перед выполнением любой операции с прибором (например, перевешивание дверцы) выньте вилку из сетевой розетки.
- Не устанавливайте прибор рядом с радиаторами или плитами, духовыми шкафами или варочными панелями, если иное не указано в инструкциях по установке.
- Не подвергайте прибор воздействию дождя.
- Не устанавливайте прибор под прямые солнечные лучи.
- Не устанавливайте прибор в слишком влажных или холодных местах.

- При перемещении прибора поднимите его передний край, чтобы не поцарапать пол.
- При перевешивании дверцы прибора обеспечьте защиту пола от царапин.
- В приборе находится пакет с влагопоглотителем. Это не игрушка. Это не продукт питания. Просьба немедленно его утилизировать.

2.2 Подключение к электросети

ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

ВНИМАНИЕ!

При выборе места установки прибора убедитесь, что шнур электропитания не зажат и не поврежден.

ВНИМАНИЕ!

Не используйте разветвители и удлинители кабелей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Любые электромонтажные работы, необходимые для установки этого прибора, должны выполняться квалифицированным электриком.

- Убедитесь, что параметры, указанные в табличке с техническими данными, соответствуют параметрам вашей электросети.
- Прибор необходимо заземлить.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электрическую розетку с защитным контактом.
- Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрические компоненты (например, вилку сетевого шнура, сетевой кабель, компрессор). Обратитесь в авторизованный сервисный центр или к электрику для замены электрических компонентов.
- Сетевой кабель должен оставаться ниже уровня сетевого штекера.

- Вставляйте вилку кабеля питания в розетку только в конце установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке сетевого кабеля имеется свободный доступ.
- При отключении прибора не тяните за кабель питания. Тяните только за вилку.
- Данный прибор оснащен сетевой вилкой 13 А. При замене предохранителя в сетевой вилке следует использовать только предохранитель 13 А ASTA (BS 1362) (только для Великобритании и Ирландии).

2.3 Использование

ВНИМАНИЕ!

Существует риск получения травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.



Прибор содержит горючий газ изобутан (R600a). Это природный газ, безвредный для окружающей среды. Следите за тем, чтобы не повредить контур холодильника, содержащий изобутан.

- Не вносите изменений в этот прибор.
- Любое использование встраиваемого изделия в качестве отдельно стоящего строго запрещено.
- Прибор предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды в диапазоне от 10°C до 38°C. Надлежащая работа прибора может быть гарантирована только в пределах указанного диапазона температур.
- Не помещайте в прибор электроприборы (например, морозильницы), если их производителем не указано, что подобное применение допустимо.
- При повреждении контура холодильника убедитесь, что в помещении нет пламени и источников возгорания. Проветрите помещение.
- Не допускайте контакта горячих предметов с пластмассовыми частями прибора.
- Не кладите в морозильное отделение напитки. Это создаст давление на контейнер для напитков.
- Не храните в приборе горючие газы и жидкости.
- Не ставьте на прибор или рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или пропитанные ими предметы.

- Не касайтесь компрессора или конденсатора. Они горячие.
- Не доставайте предметы из морозильной камеры и не прикасайтесь с ним, если ваши руки мокрые или влажные.
- Не замораживайте продукты, которые уже были разморожены.
- Выполняйте инструкции по хранению, приведенные на упаковке замороженных продуктов.
- Перед укладкой продуктов в морозильное отделение оберните их в любую пищевую упаковку.
- Не допускайте контакта пищевых продуктов с внутренними стенками отделений прибора.

2.4 Внутреннее освещение

ВНИМАНИЕ!

Существует опасность поражения электрическим током.

- Данный продукт содержит один или несколько источников света класса энергоэффективности F.
- О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: эти лампы рассчитаны на работу в бытовых приборах в условиях экстремально высокой температуры, вибрации и влажности или предназначены для отображения информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.

2.5 Уход и очистка

ВНИМАНИЕ!

Существует риск повреждения прибора или получения травмы.

- Перед выполнением операций по очистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- В блоке охлаждения содержатся углеводороды. Техническое обслуживание и зарядку блока может выполнять только квалифицированный специалист.
- Регулярно проверяйте прибор на наличие признаков ухудшения характеристик, которые могут сделать его непригодным для контакта с

пищевыми продуктами, в частности трещин, вздутий, расслоения, усадки, липкости, коррозии или других видимых изменений текстуры или внешнего вида. Соблюдайте инструкции по очистке и уходу, чтобы избежать ухудшения характеристик.

- Регулярно проверяйте слив воды из прибора и при необходимости очистите его. Если слив засорился, на дне прибора начнет скапливаться размороженная вода.

2.6 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный ремонт или ремонт, произведенный не на профессиональном уровне может сказаться на безопасности прибора, а гарантийные обязательства могут потерять силу.
- Следующие запасные части доступны в течение не менее 7 лет после снятия модели с производства: термостаты, термодатчики, печатные платы, источники света, дверные ручки, дверные петли, поддоны, противни и корзины. Дверные уплотнители доступны в течение не менее 10 лет после снятия модели с производства. Продолжительность может быть больше в вашей стране. Для получения дополнительной информации посетите наш веб-сайт.
- Обратите внимание, что ряд данных запасных частей доступен только для профессиональных бюро ремонта, и что не все запасные части подходят ко всем моделям.

2.7 Утилизация

ВНИМАНИЕ!

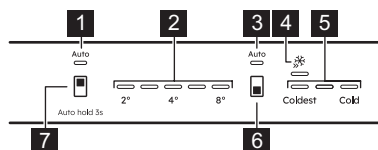
Существует опасность получения травм или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите дверцу, чтобы предотвратить риск ее загибания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.

- Содержимое холодильного контура и изоляционные материалы данного прибора не вредят озоновому слою.
- Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Для получения информации о том, как надлежит

- утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Не повреждайте часть узла охлаждения, которая находится рядом с теплообменником.

3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Индикатор холодильника AI CoolAssist
- 2 Индикаторы температуры холодильного отделения
- 3 Индикатор морозильного отделения AI CoolAssist
- 4 Индикатор Extra Freeze
- 5 Индикаторы температуры морозильного отделения
- 6 Кнопка морозильного отделения
- 7 Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ прибора

3.1 Включение и выключение

Включение

1. Вставьте вилку шнура питания в розетку.
2. Нажмите и удерживайте кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.» прибора.

Индикаторы температуры отобразят значение температуры по умолчанию.

Выключение

1. Нажмите и удерживайте кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.» прибора. Индикаторы температуры погаснут.
2. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.

3.2 Регулировка температуры

❗ Невозможно установить температуру при включенной функции Extra Freeze.

❗ Невозможно установить температуру при включенной функции AI CoolAssist.

Чтобы задать температуру прибора, нажмите на кнопку холодильного отделения или морозильного отделения.

Индикаторы температуры отображают установленное значение температуры.

Температура может варьироваться в диапазоне от 2 °C до 8 °C (рекомендуется установить 4 °C).

❗ Заданная температура будет достигнута в течение 24 ч.
После сбоя электропитания прибор восстанавливает заданное значение температуры.

3.3 AI CoolAssist

AI CoolAssist представляет собой функцию на основе машинного обучения, которая регулирует настройки прибора на основе индивидуальных схем использования, включая частоту открывания дверей и другие взаимодействия пользователя с прибором. Используйте AI CoolAssist для автоматического включения следующих интеллектуальных режимов:

- Управление температурой: автоматически регулирует температуру в холодильном и морозильном отделениях для обеспечения оптимального хранения продуктов.
- Auto Shopping Mode: автоматически регулирует температуру в холодильном отделении после покупки продуктов, чтобы быстро охладить только что добавленные продукты.
- Auto Vacation Mode: снижает энергопотребление, когда прибор не используется в течение трех или более дней подряд.

Для включения/выключения функции удерживайте кнопку холодильного отделения 3 сек.

Когда функция включена, оба индикатора AUTO включаются, а другие индикаторы выключаются.

❗ Кнопка регулировки температуры отключена, когда включена функция AI CoolAssist. Выключите ее, чтобы отрегулировать температуру.

❗ Включение AI CoolAssist при включенных Extra Cool и/или Extra Freeze приводит к выключению Extra Cool и Extra Freeze.

Включение Extra Cool и/или Extra Freeze при включенной функции AI CoolAssist выключает AI CoolAssist.

3.4 Функция Extra Freeze

Функция Extra Freeze применяется для предварительного замораживания и последующего быстрого замораживания продуктов в морозильном отделении. Эта функция ускоряет замораживание свежих продуктов, предотвращая повышение температуры уже хранящихся продуктов.

❗ Для замораживания свежих продуктов включите функцию Extra Freeze не менее чем за 24 ч до помещения продуктов в прибор.

Для включения/выключения функции Extra Freeze нажимайте кнопку морозильного отделения до тех пор, пока индикатор Extra Freeze не загорится/погаснет.

❗ Эта функция отключается, когда максимальное значение 52 ч.

3.5 Сигнализация повышения температуры

При повышении температуры в морозильном отделении первый и третий индикаторы температуры морозильного отделения начинают мигать и включается звуковая сигнализация.

Чтобы выключить сигнализацию, в течение 1 ч нажмите и удерживайте любую кнопку. Звук будет выключен. Первый и третий индикаторы температуры морозильного отделения горят постоянно в течение 5 сек, после чего снова отображается температура морозильного отделения.

По истечении 1 ч сигнализация продолжит работу до восстановления нормальных рабочих условий.

При отсутствии нажатий на любую из кнопок звуковая сигнализация автоматически выключается приблизительно через 1 ч.

3.6 Предупреждение об открытой дверце

Если дверь холодильного отделения остается открытой приблизительно в течение 5 мин, светодиодные индикаторы начинают мигать и подается звуковой сигнал.

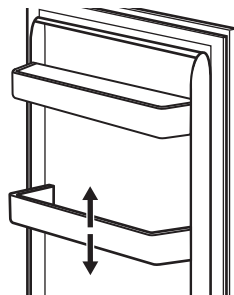
Нажмите любую кнопку, чтобы отключить звук. Звук отключается через 1 ч.

После закрытия дверцы сигнализация выключается.

4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

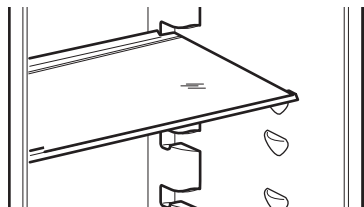
4.1 Размещение полок дверцы

Для более удобного хранения продуктов полки дверцы можно размещать на разной высоте. Потяните полку вверх, чтобы изменить ее положение.



4.2 Съемные полки

На стенках холодильника установлены направляющие. Это позволяет изменять расположение полок.

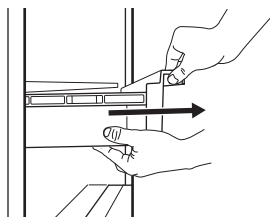


❗ Для обеспечения правильной циркуляции воздуха не снимайте стеклянную полку, расположенную над ящиком для овощей.

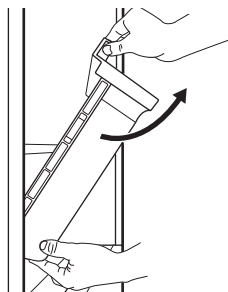
4.3 Снятие выдвижных ящиков

Снятие ящика:

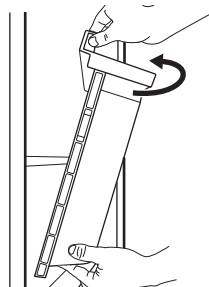
1. Вытяните ящик из холодильного отделения.



2. Приподнимите переднюю часть ящика.



3. Поднимите и поверните ящик, чтобы вынуть его из холодильного отделения.



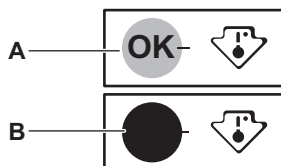
❗ В некоторых моделях для извлечения ящика необходимо сначала снять контейнер для бутылок.

4.4 Индикатор температуры

На боковой стенке прибора имеется индикатор температуры. Символ обозначает область максимального холода в холодильнике.

Если отображается сообщение ОК (А), размещайте свежие продукты в зоне холодильника, обозначенной символом. Если сообщение не отображается (В), подождите не менее 12 ч и проверьте еще раз.

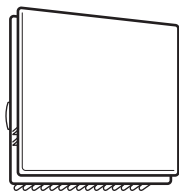
В случае отсутствия сообщения ОК (В), установите более низкую температуру.



4.5 Вентилятор

В холодильном отделении предусмотрено устройство, обеспечивающее быстрое охлаждение продуктов и поддержание более равномерной температуры.

Устройство включается автоматически по мере необходимости.



❶ Вентилятор работает только при закрытой дверце.

❷ Не снимайте крышку вентилятора.

4.6 Замораживание свежих продуктов

Морозильное отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и для продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.

Включите функцию Extra Freeze не менее чем за 24 ч до помещения продуктов в морозильное отделение.

При хранении свежих продуктов размещайте их равномерно в первом отделении или в выдвижном ящике сверху.

Не превышайте максимальное количество продуктов, которые можно заморозить без добавления свежих продуктов за 24 ч (см. таблицу с техническими данными).

Когда процесс заморозки завершится, прибор автоматически вернется к предыдущей настройке температуры (см. «Функция Extra Freeze»).

Дополнительную информацию см. в разделе «Рекомендации по замораживанию».

4.7 Хранение замороженных продуктов

При первом включении прибора или при включении после длительного простоя перед закладкой продуктов в морозильное отделение дайте прибору поработать не менее 3 ч, включив функцию Extra Freeze.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если электропитание было отключено в течение длительного времени, превышающего указанное в таблице технических данных в разделе «время повышения температуры», размороженные продукты следует использовать как можно быстрее. См. раздел «Сигнализация повышения температуры».

5. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

5.1 Рекомендации по экономии электроэнергии

- Морозильник. Оригинальная конфигурация обеспечивает наиболее эффективное использование электроэнергии.
- Холодильник: Конфигурация, предусматривающая установку выдвижных ящиков в нижнюю часть прибора и равномерное распределение полок, обеспечивает наиболее эффективный расход энергии. Расположение дверных полок не влияет на энергопотребление.
- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше необходимого.
- Морозильник. Чем ниже значение температуры, тем выше энергопотребление.
- Холодильник: Не устанавливайте слишком высокую температуру, если

только этого не требуют свойства хранящихся продуктов.

- Если температура окружающей среды высока, регулятор температуры установлен на высокий уровень охлаждения, а холодильник полностью загружен, компрессор может работать постоянно, что приводит к образованию инея или льда на испарителе. В этом случае следует задать более высокую температуру, чтобы сделать возможным автоматическое размораживание.
- Не закрывайте вентиляционные прорези или отверстия.
- Убедитесь, что размещенные внутри прибора продукты не препятствуют циркуляции воздуха сквозь специальные отверстия в задней части прибора.

5.2 Рекомендации по замораживанию

- Не замораживайте бутылки или банки с жидкостями, в частности с напитками, содержащими углекислый газ. Они могут взорваться во время замораживания.
- Не кладите в морозильное отделение горячие продукты.
- Не размещайте свежие незамороженные продукты непосредственно рядом с уже замороженными продуктами.
- Не употребляйте кубики льда, фруктовое мороженое на воде или фруктовый лед сразу после извлечения из морозильной камеры во избежание обморожения.
- Не замораживайте размороженные продукты повторно.

5.3 Рекомендации по хранению замороженных продуктов

- Морозильное отделение помечено символом .
- Оптимальная настройка температуры, обеспечивающая сохранения замороженных продуктов — это температура, равная или не превышающая -18°C.
- Высокая настройка температуры внутри прибора может привести к уменьшению срока годности продуктов.
- Для хранения замороженных пищевых продуктов подходит все пространство морозильного отделения.
- Оставьте достаточно места вокруг продуктов, чтобы обеспечить вокруг них свободную циркуляцию воздуха.

5.4 Срок годности для морозильного отделения

Тип продукта	Срок годности (в месяцах)
Хлеб	3
Фрукты (кроме цитрусовых)	6 - 12
Овощи	8 - 10
Остатки пищи без мяса	1 - 2
Молочные продукты:	
Сливочное масло	6 - 9
Мягкий сыр (например, моцарелла)	3 - 4

Тип продукта	Срок годности (в месяцах)
Твердый сыр (например, пармезан, чеддер)	6
Морепродукты:	
Жирная рыба (например, лосось, скумбрия)	2 - 3
Постная рыба (например, треска, камбала)	4 - 6
Креветки	12
Очищенные ракушки и мидии	3 - 4
Приготовленная рыба	1 - 2
Мясо:	
Птица	9 - 12
Говядина	6 - 12
Свинина	4 - 6
Баранина	6 - 9
Сосиски	1 - 2
Ветчина	1 - 2
Остатки пищи с мясом	2 - 3

5.5 Рекомендации по охлаждению продуктов

 Отделение для свежих продуктов обозначено символом .

- Оптимальная настройка температуры, обеспечивающая сохранение свежих продуктов — это температура, равная или не превышающая +4°C.
- Всегда храните жидкости и продукты в закрытых контейнерах во избежание появления в отделении сильных или неприятных запахов.
- Во избежание загрязнения приготовленных и сырых продуктов накрывайте приготовленные продукты и отделяйте их от сырых.
- Мясо следует упаковать и хранить на стеклянной полке, расположенной над ящиком для овощей.
- Размораживайте продукты внутри холодильника.
- Не помещайте в прибор горячие продукты.

- Очистите фрукты и овощи и выложите их в специальный ящик (ящик для овощей).
- Не храните экзотические фрукты в холодильнике.
- Не храните в холодильнике такие овощи, как помидоры, картофель, лук и чеснок.
- Закрывайте бутылки, прежде чем поместить их в холодильник.

6. УХОД И ОЧИСТКА

⚠ ВНИМАНИЕ!

См. главу «Сведения по технике безопасности».

6.1 Чистка внутренней камеры

Перед первым использованием очистите внутреннюю камеру прибора и все аксессуары теплой водой с добавлением нейтрального моющего средства, а затем вытрите их насухо.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Принадлежности и детали прибора не предназначены для мытья в посудомоечной машине.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Протрите панель управления влажной тканью. Не используйте средства для стирки. Насухо вытрите панель управления мягкой тканью.

6.2 Периодическая чистка

Очистку оборудования необходимо проводить регулярно:

- Для очистки внутренних поверхностей и аксессуаров используйте теплую воду с добавлением нейтрального моющего средства. Промойте и вытрите насухо.
- Регулярно протирайте уплотнения дверцы.

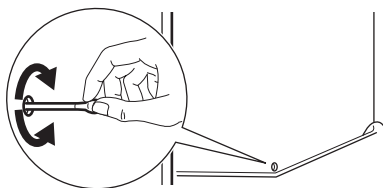
6.3 Размораживание холодильника

При нормальных условиях работы наледь с испарителя холодильного отделения удаляется автоматически. Оттаявшая вода

стекает через желоб в специальный контейнер, где она испаряется.

Регулярно очищайте сливное отверстие для талой воды, расположенное в середине канала холодильного отделения.

Используйте щетку для прочистки отверстия, входящую в комплект поставки прибора.



6.4 Размораживание морозильника

Морозильное отделение оснащено системой «Frost free». Во время работы прибора ни на внутренних стенках, ни на продуктах не образуется наледь.

6.5 Перерыв в эксплуатации

Если прибор не используется в течение длительного времени, примите следующие меры предосторожности:

1. Отключите прибор от сети электропитания.
2. Извлеките все продукты.
3. Вымойте прибор и все аксессуары.
4. Оставьте дверцы открытыми, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

⚠ ВНИМАНИЕ!

См. главу «Сведения по технике безопасности».

7.1 Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Решение
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка сетевого кабеля не вставлена в розетку как следует.	Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку надлежащим образом.
	В розетке электропитания отсутствует напряжение.	Подключите другой электроприбор к розетке электропитания. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Прибор издает шум.	Прибор не поддерживается должным образом.	Убедитесь в том, что прибор стоит устойчиво.
Включена звуковая или визуальная сигнализация.	Прибор был недавно включен.	См. «Сигнализация повышения температуры» или «Предупреждение об открытой дверце».
	Слишком высокая температура внутри прибора.	См. «Сигнализация повышения температуры» или «Предупреждение об открытой дверце».
	Дверца оставлена открытой.	Закройте дверцу.
	Постоянно работает компрессор.	Неверно задана температура.
	Одновременно загружено слишком много продуктов.	Подождите несколько часов, а затем проверьте температуру снова.
	Слишком высокая температура воздуха в помещении.	См. главу «Установка».
	Продукты, помещенные в прибор, были слишком теплыми.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.
	Дверца не закрыта как следует.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Включена функция Extra Freeze.	См. раздел «Функция Extra Freeze».
	Компрессор не включается сразу после нажатия «Extra Freeze», или после изменения температуры.	Компрессор включается через некоторое время. Это нормальное явление, ошибка отсутствует.
Дверца установлена неровно или мешает вентиляционной решетке.	Прибор не выровнен по горизонтали.	См. главу «Инструкции по установке».
Дверца открывается с трудом.	Вы попытались открыть дверцу сразу же после ее закрывания.	
Не горит лампа освещения.	Лампа находится в режиме ожидания.	Закройте и откройте дверцу.
	Лампа освещения перегорела.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Слишком много инея и льда.	Дверца не закрыта как следует.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Прокладка деформирована или загрязнена.	См. раздел «Закрывание дверцы».

Проблема	Возможная причина	Решение
	Продукты не были упакованы надлежащим образом.	Упакуйте продукты надлежащим образом.
	Неверно задана температура.	См. главу «Панель управления».
	Выбрана самая низкая температура при полностью загруженном приборе.	Задайте более высокую температуру. См. главу «Панель управления».
	Заданная для прибора температура слишком низкая, а температура окружающей среды слишком высокая.	Задайте более высокую температуру. См. главу «Панель управления».
Вода стекает по задней стенке холодильника.	Во время автоматического размораживания на задней стенке размораживается иней.	Это нормально.
Внутри холодильного отделения конденсируется слишком много влаги.	Дверцу открывали слишком часто.	Открывайте дверцу только при необходимости.
	Дверца была закрыта не полностью.	Убедитесь в том, что дверца полностью закрыта.
	Хранящиеся продукты не были завернуты.	Перед размещением в приборе продуктов заверните их в подходящую упаковку.
	Летом и осенью может образоваться больше конденсата из-за повышенной влажности воздуха и количества влаги в продуктах. Это является нормальным явлением. Холодильник не производит влагу сам. По завершении этого периода влажность в холодильнике снижается сама.	В летний и осенний периоды рекомендуется устанавливать в холодильнике более высокую температуру (прибл. 6–7 °C).
На стеклянных полках имеются капли воды.	Внутри холодильного отделения образуется большое количество влаги.	Протрите стеклянные полки тканью, чтобы удалить капли воды.
Вода стекает по внутренней стенке холодильника.	Продукты мешают воде стекать в водосборник.	Убедитесь, что продукты не касаются задней стенки.
	Засорилось сливное отверстие.	Прочистите сливное отверстие.
Вода стекает на пол.	Отверстие слива талой воды не подсоединено к поддону испарителя над компрессором.	Подсоедините отверстие слива талой воды с поддоном испарителя.
Невозможно установить температуру.	Включена функция Extra Freeze.	Выключите функцию Extra Freeze вручную или подождите, пока она не выключится автоматически. См. раздел «Функция Extra Freeze».
Температура внутри прибора слишком низкая/слишком высокая.	Неверно задана температура.	Задайте более высокую/низкую температуру.
	Дверца не закрыта как следует.	См. раздел «Закрывание дверцы».
	Продукты слишком горячие.	Прежде чем положить продукты в холодильник, дайте им остыть.

Проблема	Возможная причина	Решение
	В холодильнике одновременно хранится слишком много продуктов.	Рекомендуется одновременно загружать меньшее количество продуктов.
	Часто открывалась дверца.	Открывайте дверцу только при необходимости.
	Включена функция Extra Freeze.	См. раздел «Функция Extra Freeze».
	В приборе отсутствует циркуляция холодного воздуха.	Обеспечьте циркуляцию холодного воздуха в приборе. См. главу «Указания и рекомендации».
Замигает пятый индикатор температуры.	Ошибка связи.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Система охлаждения будет поддерживать низкую температуру продуктов, однако регулировать температуру будет невозможно.
Замигает первый или второй индикатор температуры.	Неисправность датчика температуры.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр. Система охлаждения будет поддерживать низкую температуру продуктов, однако регулировать температуру будет невозможно.

❶ Если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

7.2 Замена лампы

Обратитесь в авторизованный сервисный центр для замены лампы.

7.3 Закрывание дверцы

1. Очистите уплотнители дверцы.
2. Для регулировки дверцы см. инструкции по установке.
3. Для замены неисправных уплотнений дверцы обратитесь в авторизованный сервисный центр.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Техническая информация указана на этикетке энергоэффективности и на табличке с техническими данными прибора, которая может быть расположена на приборе или внутри него.

QR-код на этикетке энергоэффективности, прилагающейся к прибору, содержит веб-ссылку на страницу с информацией о производительности прибора, приведенной в базе данных EU EPREL. Сохраните этикетку для справки наряду с руководством по-

льзователя и другими документами, предоставленными вместе с прибором. Эту информацию также можно найти в базе данных EPREL, доступной по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu>, по наименованию модели и номеру изделия, приведенным на табличке с техническими данными прибора. Подробные сведения об этикетке энергоэффективности приведены по ссылке www.theenergylabel.eu.

9. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Установка и подготовка прибора к проверке экодизайна должны соответствовать стандарту EN 62552 (ЕС, Швейцария и Великобритания). Требования к вентиляции,

размеры ниш и минимального пространства сзади прибора приводятся в Установке. За дополнительной информацией об-

ращайтесь в авторизованный сервисный центр.

10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Поместите элементы упаковки в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Сдавая электрические и электронные приборы на переработку, вы вносите свой вклад в защиту окружающей среды и здоровья челове-

ка. Не утилизируйте приборы, помеченные символом  с бытовыми отходами. Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

